

THOMSON

510063

ES

SWIP 200 - CONNECT

Motorización para cancela corredera



4m / 200kg

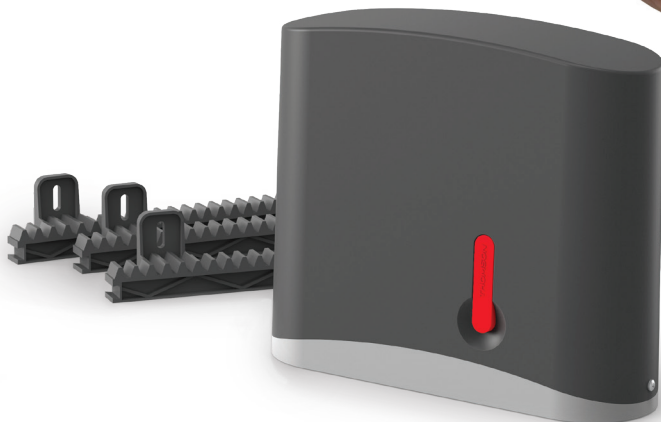


OPCIÓN
Solar

24V



OPCIÓN
Batería
de reserva



At Home

fonctionne avec
l'Assistant Google



Available on the
App Store

Free available on
Google Play

2 años
Garantía



hotline

0 892 701 369

Service 0,35 € / min
+ prix appel

www.mythomson.com

V5

ÍNDICE

A - NORMAS DE SEGURIDAD **06**

1 - PRECAUCIONES DE USO	06
2 - PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN	06
3 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	07
4 - RECICLAJE	07

B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO **08**

1 - CONTENIDO DEL KIT	08
2 - MATERIAL NECESARIO (NO INCLUIDO)	08

C - INSTALACIÓN **10**

1 - ANÁLISIS DE LOS RIESGOS	10
1.1 - Reglamentación	10
1.2 - Especificaciones de la puerta que se quiere motorizar	10
1.3 - Control de seguridad en la puerta	10
1.4 - Reglas de seguridad	11
2 - ELIMINACIÓN DE LOS RIESGOS	12
2.1 - A la altura del borde primario	12
2.2 - A la altura del borde secundario	12
2.3 - A la altura de las correderas superiores	13
2.4 - Entre los barrotes de una cancela calada y el pilar	13
2.5 - Zona de aprisionamiento	14
2.6 - Prevención del resto de riesgos	14

3 - INSTALACIÓN	14
3.1 - Fijación del motorreductor	16
3.2 - Fijación de la cremallera	17
3.3 - Colocación de la etiqueta para el dispositivo de desbloqueo	20
3.4 - Colocación de la luz intermitente	20
3.5 - Colocación del juego de fotocélulas	22
4 - CONEXIONES	23
4.1 - Conexión a la alimentación de red	23
4.2 - Polaridad del motor	24
4.3 - Luz intermitente	25
4.4 - Fotocélulas	25
4.5 - Conexión del módulo conectado Guardian (ref.: 520015)	27
4.6 - Órganos de accionamiento (opcionales)	32
4.7 - Órganos de parada de emergencia (opcionales)	32
4.8 - Antena adicional (opcional)	33
4.9 - Batería de emergencia (opcional)	34
4.8 - Kit de alimentación solar (opcional)	34

D - PUESTA EN MARCHA

36

1 - INTERFAZ DE AJUSTES	36
2 - AJUSTES RÁPIDOS	36
2.1 - Autoaprendizaje	36
2.2 - Adición de mandos a distancia	36
2.3 - Eliminación de todos los mandos a distancia	37

ÍNDICE continuación

3 - AJUSTES AVANZADOS	37
3.1 - Menú 1	39
3.2 - Menú 2	41

E - USO 44

1 - AVISOS	44
2 - APERTURA/CIERRE	44
3 - TIPO DE ORDEN	44
4 - MODO DE FUNCIONAMIENTO	44
4.1 - Modo «cierre semiautomático»	44
4.2 - Modo «cierre automático»	44
4.3 - Modo «colectivo»	45
5 - PARADA DE EMERGENCIA	45
5.1 - Fotocélulas	45
5.2 - Detección de obstáculo	45
6 - MOVIMIENTO MANUAL	46
7 - EMBRAGUE, DESEMBRAGUE DEL MOTOR	46
8 - CONTROL MANUAL	46
9 - REINICIO	46

F - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN 47

1 - INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO	47
2 - INDICADORES DE TENSIÓN DE LA BATERÍA	48
3 - GUÍA DE ANOMALÍAS	48

4 - CÓDIGOS DE FALLOS	48
4.1 - Sustitución de la pila del mando a distancia	51
4.2 - Sustitución del fusible de alimentación	51

G - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL ***52***

1 - ACCESORIOS COMPATIBLES	52
2 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	52
3 - GARANTÍA	55
4 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO	55
5 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO - SPV	55
6 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	56

A - NORMAS DE SEGURIDAD

Preocupados por la mejora constante de nuestros productos, nos reservamos el derecho de realizar cualquier modificación de sus características técnicas, funcionales o estéticas relacionadas con su evolución.

Este automatismo de puerta, así como el manual, se han diseñado para permitir automatizar una puerta cumpliendo con las normas europeas vigentes.

ADVERTENCIA

Recomendaciones importantes de seguridad. Un automatismo de puerta es un producto que puede lesionar a las personas o los animales o dañar los bienes. Desde el punto de vista de la seguridad de las personas, es importante seguir estas recomendaciones y conservarlas.

1 - PRECAUCIONES DE USO

- Este aparato lo pueden usar niños mayores de 8 años y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones previas sobre el uso seguro de dicho aparato y se hayan evaluado los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga los mandos fuera del alcance de los niños. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato, salvo si están supervisados.
- Este aparato debe usarse solamente para lo que está previsto, es decir, motorizar una cancela corredera para el acceso de vehículos. Cualquier otro uso se considerará peligroso.
- Es obligatorio dar la orden de apertura o de cierre con una visibilidad perfecta de la puerta. Si la puerta está fuera del campo de visión del usuario, es obligatorio proteger la instalación con un dispositivo de seguridad, tipo fotocélulas, y el funcionamiento correcto de éste debe controlarse cada seis meses.
- Todos los usuarios potenciales deberán recibir formación sobre el uso del automatismo leyendo este manual. Es obligatorio asegurarse de que ninguna persona no formada (niños) pueda activar el movimiento de la puerta.
- Antes de poner la puerta en movimiento, debe asegurarse de que no haya ninguna persona en la zona de desplazamiento de la misma.
- Elimine cualquier obstáculo natural (rama, piedra, hierbas altas...) que pueda entorpecer el movimiento de la puerta.
- No accione manualmente la puerta cuando la motorización no esté desembragada de la puerta.
- En caso de un uso no conforme con las instrucciones de este manual, y que conlleve daños, no podrá responsabilizarse a la empresa Avidsen.

2 - PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

- Lea atentamente este manual antes de empezar la instalación.
- La instalación de la alimentación eléctrica del automatismo debe cumplir con las normas vigentes (especialmente, la NF C 15-100) y debe realizarla una persona cualificada.
- La entrada eléctrica de la red de 230 V debe protegerse con un disyuntor adaptado y que cumpla con las normas vigentes.
- Todas las conexiones eléctricas deben realizarse sin tensión (disyuntor de protección en posición OFF) y con la batería desconectada.
- Asegúrese de que no se produzca un aplastamiento ni un efecto de cizalla entre las partes móviles de la puerta motorizada y las partes fijas de los alrededores por el movimiento de apertura/cierre de la puerta o de que se señale esa posibilidad en la instalación.
- La motorización debe instalarse en una puerta que cumpla con las especificaciones mencionadas en este manual.
- La puerta motorizada no debe instalarse en un entorno explosivo (presencia de gas, de humo inflamable...).
- El instalador debe comprobar que el intervalo de temperaturas indicado en la motorización sea adecuado para el emplazamiento.
- El cable que sirve de antena debe permanecer en el interior de la caja electrónica.
- Queda estrictamente prohibido modificar ninguno de los elementos suministrados en este kit o usar un elemento adicional no recomendado en este manual.

A - NORMAS DE SEGURIDAD

- Durante la instalación, pero sobre todo durante el ajuste del automatismo, es obligatorio asegurarse de que ninguna persona, incluido el instalador, se encuentre en la zona de movimiento de la puerta al principio y durante todo el tiempo de ajuste.
- La luz intermitente es un elemento de seguridad indispensable.
- Si la instalación no se corresponde con alguno de los casos indicados en este manual, debe ponerse en contacto con nosotros para que le suministremos todos los elementos necesarios para una instalación correcta sin riesgo de lesiones o daños.
- Después de la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté correctamente configurado y de que los sistemas de protección, así como el dispositivo de desbloqueo manual funcionen correctamente.
- No deje que los niños jueguen con los dispositivos fijos de accionamiento. Mantenga los dispositivos de accionamiento fuera del alcance de los niños.
- La empresa Avidsen no se responsabilizará en caso de daños si la instalación no se ha realizado tal como se indica en este manual.

3 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Es obligatorio leer detenidamente todas las instrucciones de este manual antes de intervenir sobre la puerta motorizada.
- La alimentación debe desconectarse durante las operaciones de limpieza o de mantenimiento si el aparato se acciona automáticamente.
- Cualquier modificación técnica, electrónica o mecánica del automatismo deberá realizarse con el acuerdo de nuestro servicio técnico. En caso contrario, la garantía quedará anulada inmediatamente.
- En caso de avería, la pieza estropeada solo podrá ser sustituida por una pieza original.
- Compruebe regularmente la instalación para identificar cualquier fallo de la puerta o de la motorización (consulte el capítulo acerca del mantenimiento).
- El producto no debe limpiarse con sustancias

abrasivas ni corrosivas.

- El producto no debe limpiarse con un limpiador de alta presión.
- Use un simple trapo suave ligeramente humedecido.
- No debe vaporizarse un aerosol, ya que podría dañar el interior del producto.

4 - RECICLAJE



Está prohibido desechar las pilas usadas con la basura ordinaria. Las pilas/acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcados los símbolos contiguos, que indican la prohibición de tirarlas con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Puede entregar estas pilas/acumuladores usados en los depósitos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables), que tienen la obligación de recogerlos. No deje las pilas/pilas de botón/acumuladores al alcance de los niños, manténgalos en un sitio al que no puedan acceder. Se las podrían tragar los niños o los animales domésticos. ¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital. Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos fuera de uso con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el aparato pueden perjudicar a la salud o al medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

1	Motorreductor de 24 V	8	Arandela Ø10
2	Carril 50 cm	9	Arandela con muelle Ø10
3	Luz intermitente y su tornillería	10	Fotocélulas y su tornillería
4	Mandos a distancia	11	Etiqueta de desembrague
5	Llave de desembrague	12	Plantilla de colocación
6	Pasador de fijación al suelo	13	Fusibles de emergencia
7	Tuerca M10	14	Módulo receptor wifi Guardian

clé plate de 17

ø6mm

ciment

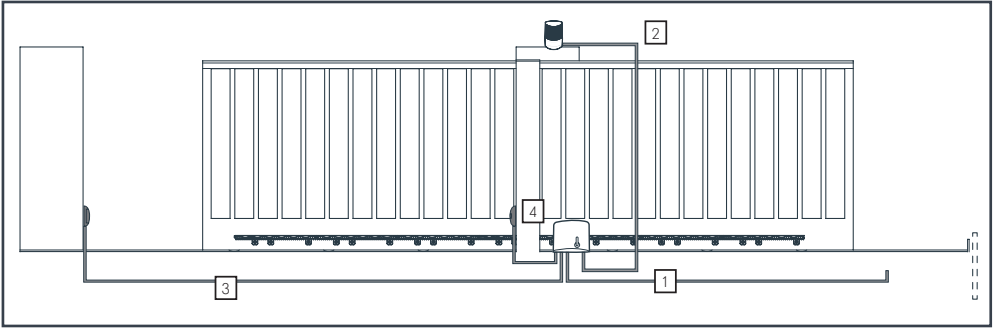
sable

Fotocélulas

10m de cable
4 x 6/10

B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los cables usados deben ser adecuados para un uso exterior (por ejemplo, de tipo H07RN-F). El paso de los cables entre los dos pilares debe cumplir con las normas vigentes (NF C 15-100). La tabla siguiente recopila nuestras recomendaciones para la elección del tipo de cable.



	Conexión	Cable	Longitud máx.
1	Línea de alimentación de 230 VCA	Cable de 3 x 2,5 mm² (longitud superior a 30 m) Cable de 3 x 1,5 mm² (longitud inferior a 30 m)	No limitada
2	Luz intermitente	Cable 2 x 0,5 mm²	15 m
3	Fotocélula emisora (TX)	Cable telefónico de 4 hilos	10 m
4	Fotocélula receptora (RX)	Cable telefónico de 4 hilos	10 m

C - INSTALACIÓN

1. ANÁLISIS DE LOS RIESGOS

1.1. Reglamentación

La instalación de una puerta motorizada o de una motorización sobre una puerta existente con un uso de tipo «residencial» debe cumplir con la Directiva 89/106/CEE relativa a los productos de construcción.

La norma de referencia para comprobar esta conformidad es la EN 13241-1, que recurre a un referencial de varias normas, entre las cuales se encuentra la norma EN 12453, que estipulan los métodos y los componentes de seguridad de la puerta motorizada para reducir o eliminar completamente los peligros para las personas.

El instalador debe formar al usuario final sobre el funcionamiento correcto de la puerta motorizada, éste deberá formar, utilizando esta guía, al resto de personas susceptibles de usar la puerta motorizada.

En la norma EN 12453 se especifica que la protección mínima del borde primario de la puerta depende del tipo de uso y del tipo de orden usado para poner la puerta en movimiento.

La motorización de la puerta es un sistema de accionamiento por impulsos, es decir, que un simple impulso sobre los órganos de accionamiento (mando a distancia, selector de llave...) permite poner la puerta en movimiento. Esta motorización de puerta está equipada con un limitador de fuerza que cumple con el anexo A de la norma EN 12453 en el marco de un uso con una puerta conforme a las especificaciones indicadas en este capítulo. Por lo tanto, las especificaciones de la norma EN 12453 permiten los 3 casos de uso siguientes, así como los niveles de protección mínima:

- **Accionamiento por impulso con una puerta visible**
 - Limitador de fuerza únicamente.
- **Accionamiento por impulso con una puerta no visible**
 - Limitador de fuerza y 2 pares de fotocélulas para proteger la apertura y el cierre de la puerta.
- **Accionamiento automático (cierre automático con temporización)**
 - Limitador de fuerza y 1 par de fotocélulas para proteger el cierre automático.

La luz intermitente es un elemento de seguridad indispensable.

Cada seis meses debe controlarse el funcionamiento correcto de los dispositivos de seguridad de tipo fotocélulas.

1.2. Especificaciones de la puerta que se quiere motorizar

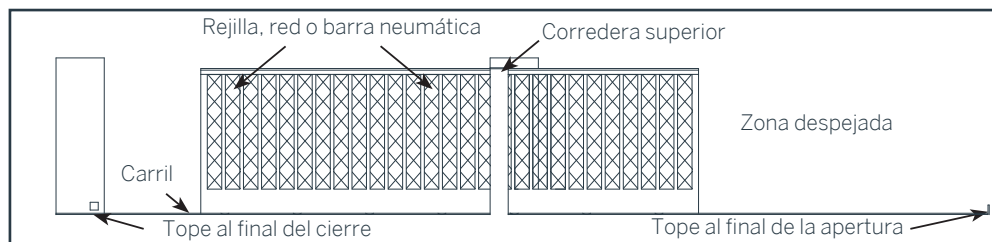
Esta motorización puede automatizar cancelas correderas que midan hasta **4 m** de largo y pesen hasta **200 kg**.

1.3. Controles de seguridad en la puerta

La puerta motorizada está estrictamente reservada a un uso residencial. La puerta no debe instalarse en un entorno explosivo o corrosivo (presencia de gas, de humo inflamable, de vapor o de polvo).

- La puerta no debe disponer de sistemas de bloqueo (cerradero, cerradura, pestillo...).
- El carril de guiado debe estar perfectamente en línea recta, horizontal y correctamente fijado al suelo.
- El carril y las ruedas de la cancela deben tener una forma y dimensiones compatibles para garantizar una buena fluidez del movimiento de la cancela y para eliminar cualquier riesgo de descarrilamiento de la cancela.
- La cancela debe detenerse en la apertura y en el cierre con unos topes bien fijados al suelo, para que su recorrido esté delimitado y, sobre todo, para eliminar cualquier riesgo de descarrilamiento de la cancela.
- La zona donde se fije el bloque motor no debe estar sujeta a inundaciones. De lo contrario, habrá que prever sobreelevar el bloque motor.
- Sin la motorización, la cancela debe estar en buen estado mecánico, correctamente equilibrada y debe poder abrirse y cerrarse sin resistencia. Se recomienda lubricar los rodillos de guiado y las ruedas portadoras.
- Compruebe que los puntos de fijación de los diferentes elementos estén situados en sitios protegidos de los golpes y que las superficies sean lo suficientemente resistentes.

- Compruebe que la puerta no tenga ninguna parte saliente en su estructura.
- Si la cancela es de tipo calada, es imperativo colocar una rejilla o una red de protección para que ningún elemento pueda pasar por entre los barrotes de la cancela cuando esté en movimiento o colocar una barra neumática en cada zona de cizalla.
- La cancela instalada sin la motorización debe cumplir con las exigencias de la norma EN 13241-1.
- Si la instalación no se corresponde con alguno de los casos indicados en esta guía, póngase en contacto con nosotros para que le suministremos todos los elementos necesarios para una correcta instalación sin riesgo de lesiones ni daños.
- La motorización no puede usarse con una parte accionada que incorpore una puertecilla.



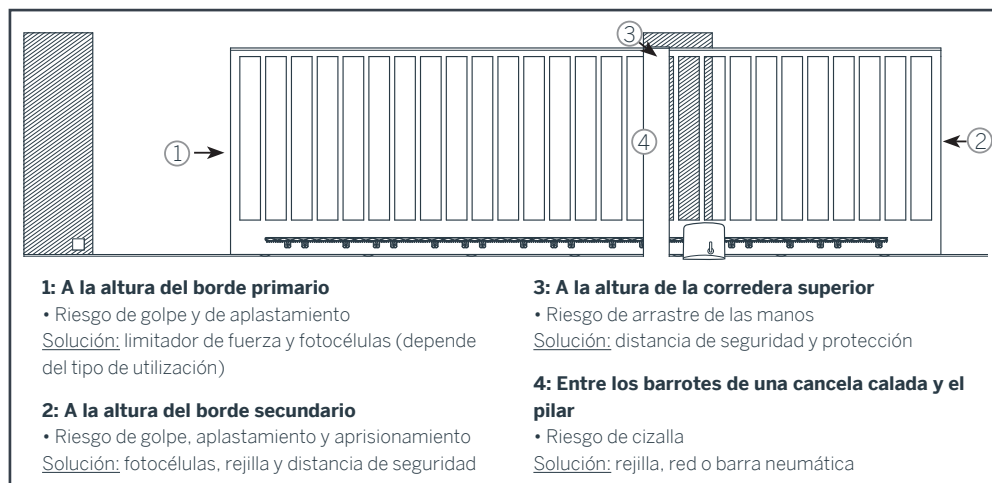
1.4. Reglas de seguridad

La norma EN 12453 especifica las exigencias de rendimiento relativas a la seguridad de uso de todos los tipos de puertas, puertas y barreras motorizadas destinadas a instalarse en zonas accesibles a las personas y cuyo uso principal previsto sea permitir el acceso de mercancías y vehículos acompañados o conducidos por personas, con toda seguridad, en instalaciones industriales, comerciales o residenciales.

Para las personas, los objetos y los vehículos que se encuentren cerca, el movimiento real de una puerta puede ocasionar situaciones peligrosas que, por su naturaleza, no siempre se pueden evitar con el diseño.

Los riesgos eventuales dependen del estado de la puerta, de la manera en la que esta se usa y del lugar de la instalación. Tras haber comprobado que la puerta que se quiere motorizar está conforme, y antes de empezar la instalación, es obligatorio realizar el análisis de los riesgos de la instalación para eliminar cualquier situación peligrosa o informar al usuario de las situaciones peligrosas que no se puedan eliminar.

Los riesgos provocados por una cancela corredera motorizada, así como las soluciones adaptadas para eliminarlos, se indican en el esquema siguiente.



C - INSTALACIÓN

2. ELIMINACIÓN DE LOS RIESGOS

2.1. A la altura del borde primario

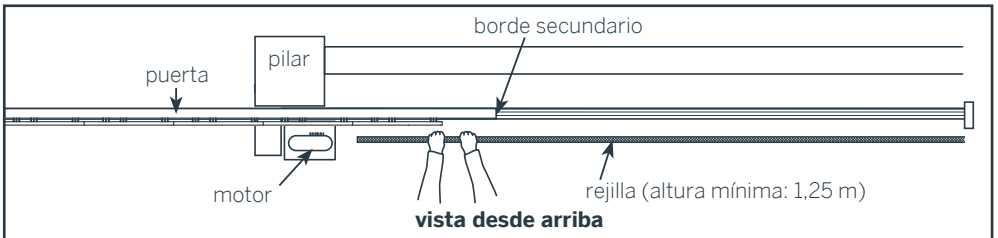
Hay un riesgo de aplastamiento entre el borde primario y el pilar cuando la cancela se está cerrando. Para reducir este riesgo, la motorización dispone de un detector de obstáculo. Si el motor fuerza más de lo autorizado (según el ajuste de un umbral de sensibilidad al esfuerzo), la motorización se detiene automáticamente y libera la presión contra el obstáculo (persona o vehículo). También es posible instalar las fotocélulas incluidas para detectar el paso de una persona o de un vehículo mientras se esté cerrando.



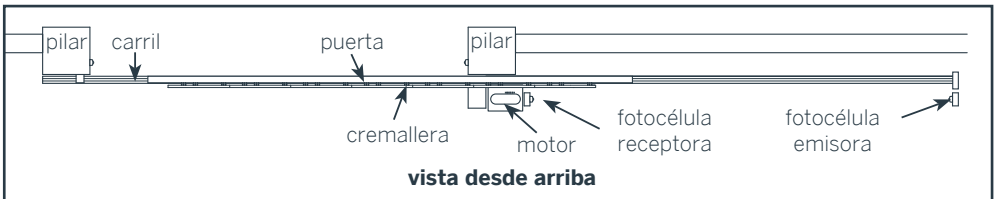
2.2. A la altura del borde secundario

Según su instalación, pueden haber riesgos de golpe o de aplastamiento en la zona despejada de la cancela. En este caso, debe eliminar obligatoriamente estos riesgos colocando una rejilla, por ejemplo, en la zona despejada o usando fotocélulas.

• Ejemplo con una rejilla de 20 x 20 mm como máximo



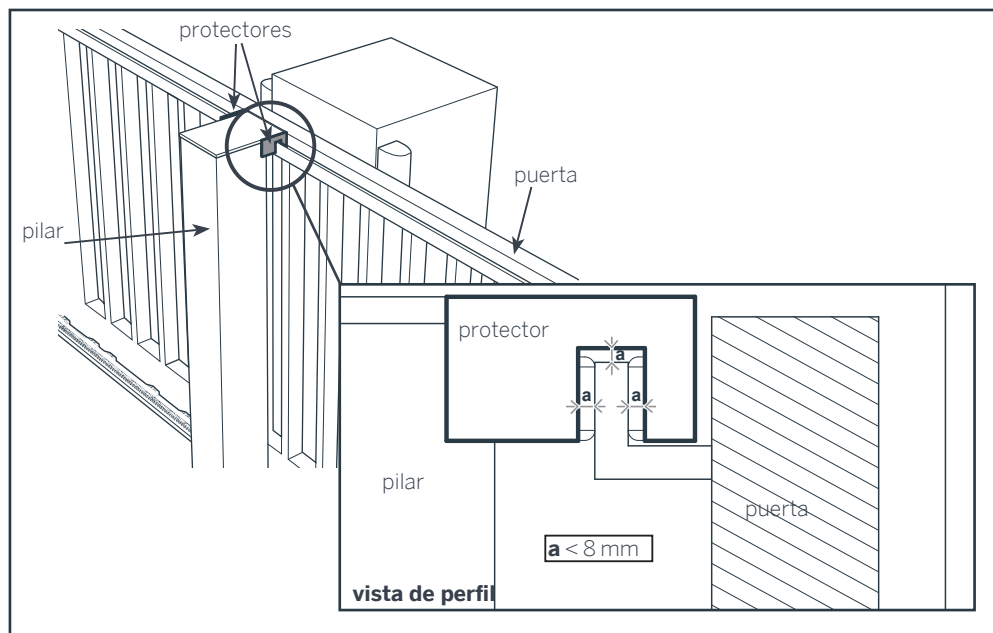
• Ejemplo con fotocélulas (opcional)



El corte del haz de las fotocélulas debe provocar la parada de emergencia de la cancela. En este caso, la salida normalmente cerrada de la fotocélula receptora (RX) debe estar conectada a la entrada **STOP** de la tarjeta electrónica.

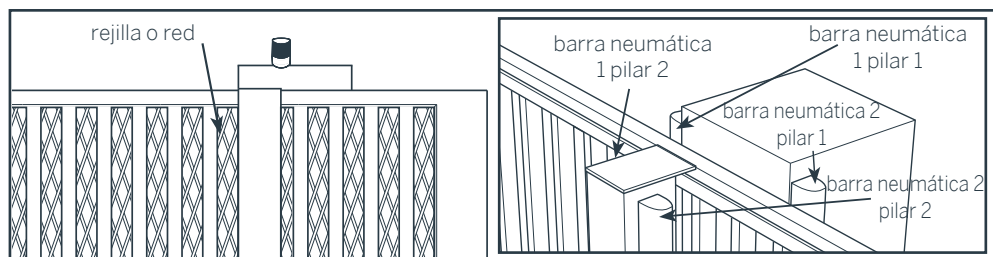
2.3. A la altura de las correderas superiores

Hay un riesgo de arrastre de las manos entre los rodillos de la corredera superior y la cancela. Para evitar este riesgo, se recomienda respetar las distancias de seguridad indicadas en el esquema siguiente.

**2.4. Entre los barrotes de una cancela calada y el pilar**

Si la cancela es de tipo calada, hay un riesgo de que se produzca un efecto de cizalla entre los barrotes de la cancela y el pilar cuando la cancela esté en movimiento. Hay dos soluciones para eliminar este riesgo:

- Instale una rejilla o una red en la cancela. El enrejado debe ser lo más fino posible para que no se puedan pasar los dedos.
- Instale una o dos barras neumáticas en cada pilar.



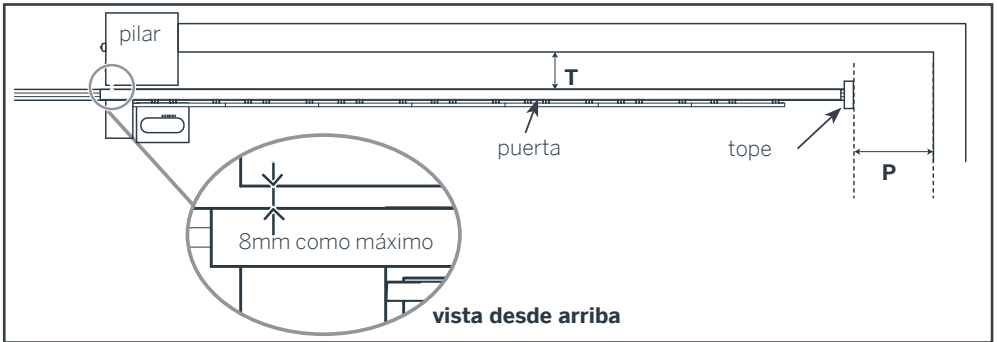
C - INSTALACIÓN

La barra neumática 2 del pilar 1 es necesaria si el pilar y el murete (o valla) no están alineados (como en el esquema), creando así una zona de aplastamiento entre el borde del pilar y un barrote de la cancela. Las barras neumáticas deben tener una deformación suficiente entre la activación y la posición en la que se detiene la cancela (aproximadamente 6 cm) (recorrido residual según la norma EN 12978).

Observación: Una barra neumática es un órgano de parada de emergencia con salida con contacto normalmente cerrado. Debe estar conectada a la entrada STOP de la tarjeta electrónica.

2.5. Zona de aprisionamiento

Para eliminar cualquier riesgo de aprisionamiento en la zona de paso de la cancela, se recomienda respetar las distancias de seguridad indicadas en el esquema siguiente.



- Si la distancia T es inferior a 100 mm, la distancia P debe ser superior a 200 mm
- Si la distancia T es superior a 100 mm, la distancia P debe ser superior a 500 mm

2.6. Prevención del resto de riesgos

El órgano de control de un interruptor sin bloqueo debe situarse con vista directa a la parte accionada, pero alejado de las partes móviles. Salvo que funcione con una llave, debe instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no debe ser accesible al público.

Después de la instalación, asegúrese de que las partes de la cancela no invadan una acera o una calzada por donde pase gente.

3. INSTALACIÓN

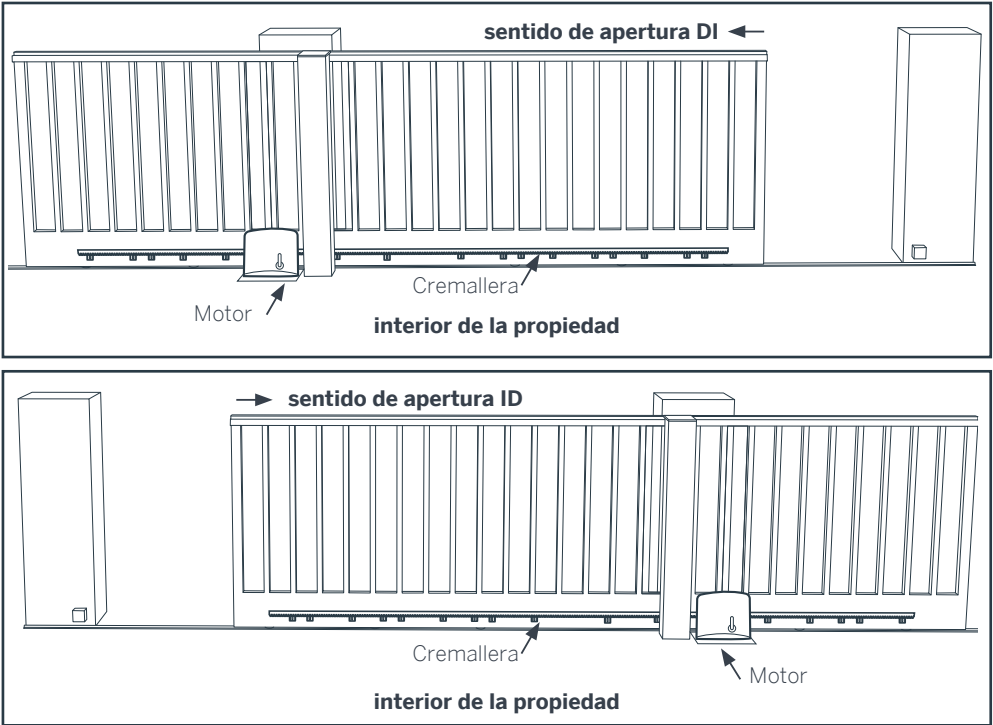
La instalación debe ser realizada por personal cualificado y cumplir todas las indicaciones mencionadas en este manual, especialmente «análisis de los riesgos», así como «eliminación de los riesgos».

Antes de empezar la instalación, debe asegurarse de que:

- El uso deseado se ha definido correctamente.
- La puerta cumple con las especificaciones del capítulo «Especificaciones de la puerta que se quiere motorizar».
- Los riesgos se han reducido al seguir las recomendaciones del capítulo «Análisis de los riesgos» y «eliminación de los riesgos».

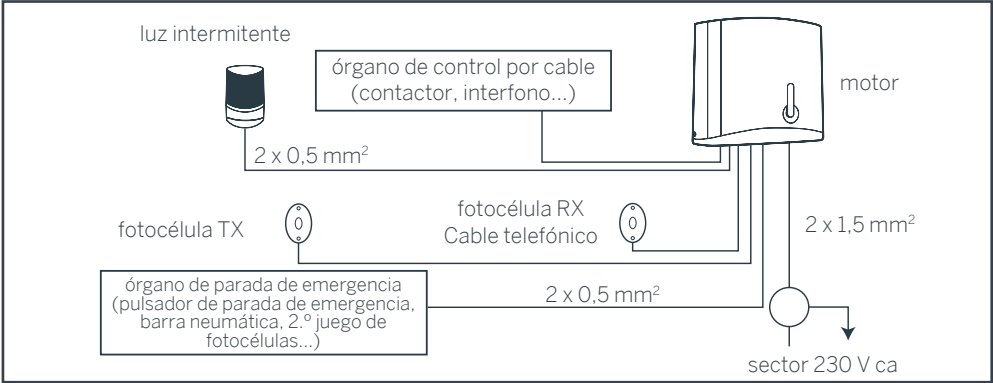
C - INSTALACIÓN

Las diferentes etapas de la instalación deben realizarse siguiendo el orden y cumpliendo las indicaciones dadas.
El caso de una apertura de izquierda a derecha se anotará «Apertura ID» y en caso de una apertura de derecha a izquierda se anotará «Apertura DI»



Conexión tipo

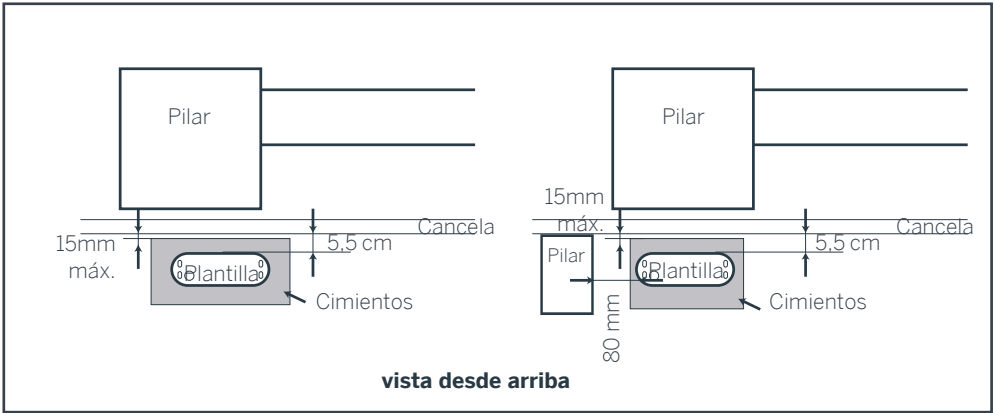
Se recomienda pasar los cables antes de empezar la instalación.
El paso de los cables debe cumplir con las normas vigentes (NFC 15-100). El cable se encuentra a 80 cm de profundidad, con una rejilla de señalización roja, o va pasado por una vaina.



C - INSTALACIÓN

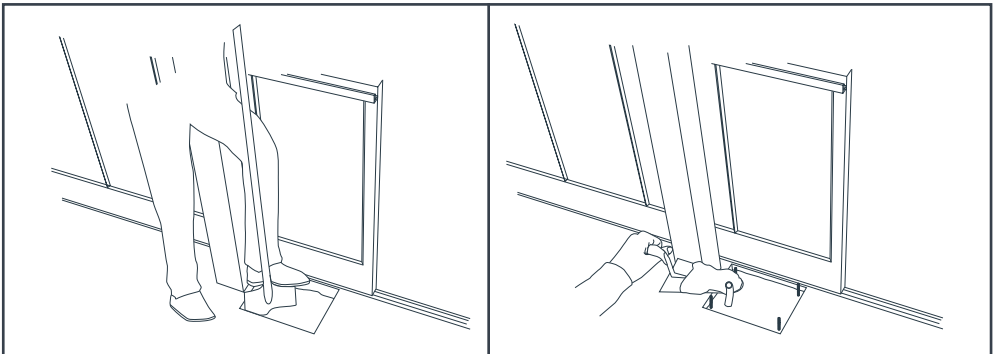
3.1. Fijación del motorreductor

Debe haber unos cimientos ya presentes en el sitio donde se vaya a fijar el motor. El tipo y las dimensiones de los cimientos dependerán de la naturaleza del suelo. Prevea uno o varios pasos de cable según las normas eléctricas vigentes. Los cimientos deben colocarse como máximo a 15 mm de la cancela. Se incluye una plantilla de colocación en el kit para facilitar la instalación.

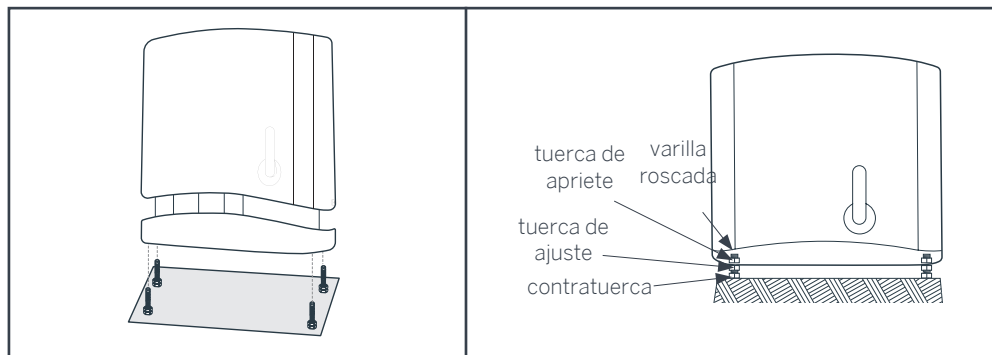


El paso de los cables debe cumplir con las normas vigentes (NFC 15-100). El cable se encuentra a 80 cm de profundidad con rejilla de señalización roja o se pasa en una vaina.

Coloque la vaina de paso de cable, así como los pasadores de fijación al suelo tal como se indica en el esquema siguiente antes de verter el hormigón:



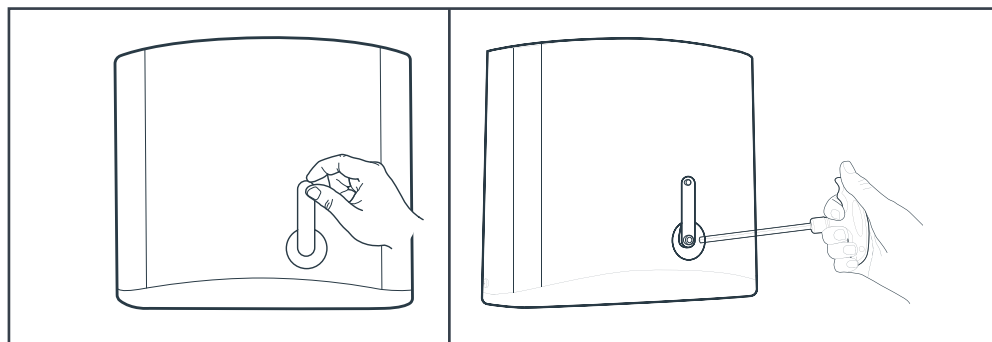
Los pasadores deben corresponder con la plantilla de colocación incluida, espere a que el sellado esté bien seco antes de montar el motor.



Cuando el motor esté bien horizontal, apriete las tuercas para bloquear la tuerca de apriete, después ajuste las tuercas de ajuste para mantener el motor en posición.

3.2. Fijación de la cremallera

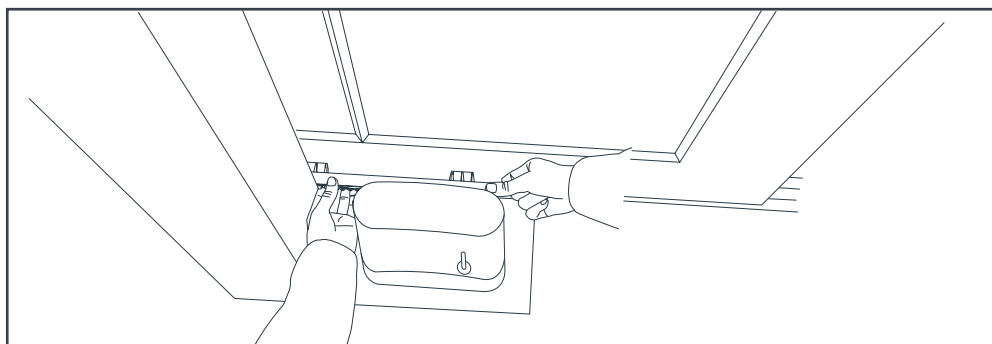
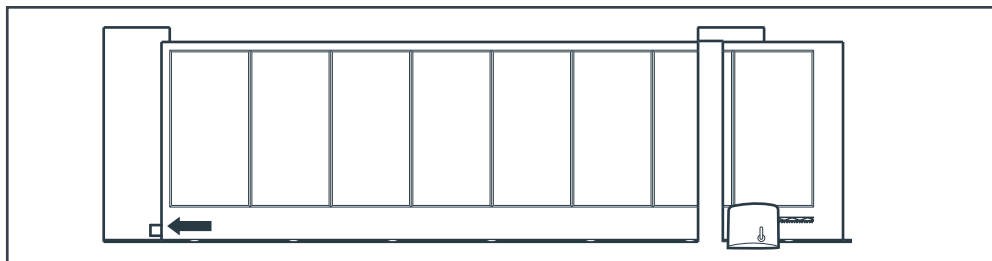
Desbloquee el motor para poder maniobrar la cancela manualmente durante la instalación de la cremallera.



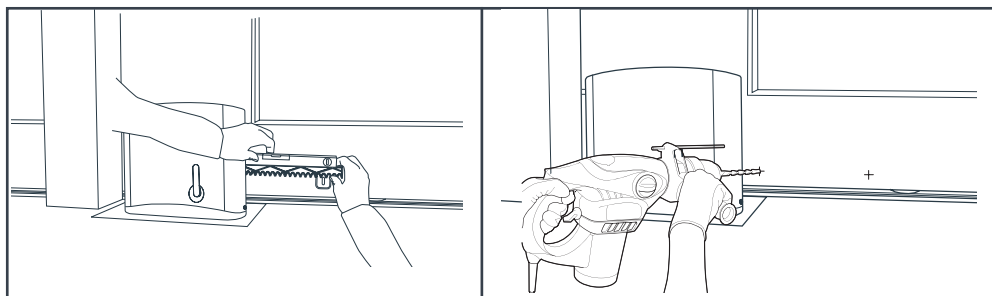
Cierre completamente la cancela. Coloque un primer elemento de cremallera sobre la rueda dentada de la motorización. La parte de la cancela donde se van a fijar los elementos de la cremallera debe ser

C - INSTALACIÓN

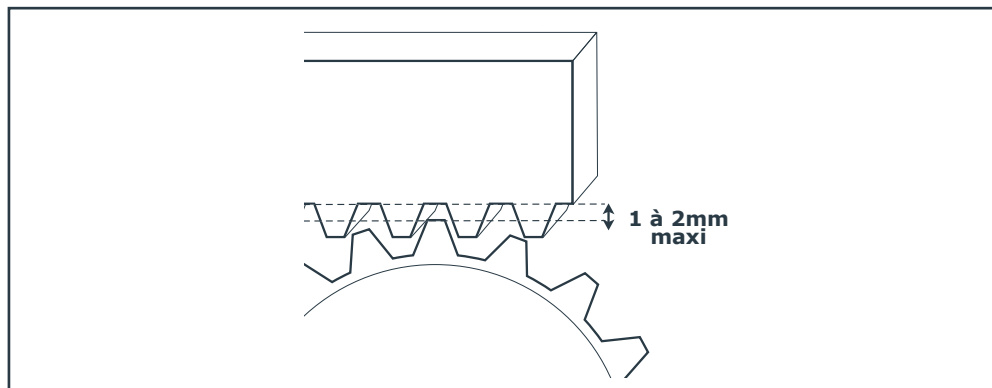
rígida.



Abra ligeramente la cancela manteniendo la posición de la cremallera contra esta hasta que aparezcan las dos primeras patas de fijación. Después, marque la ubicación de los dos primeros agujeros.



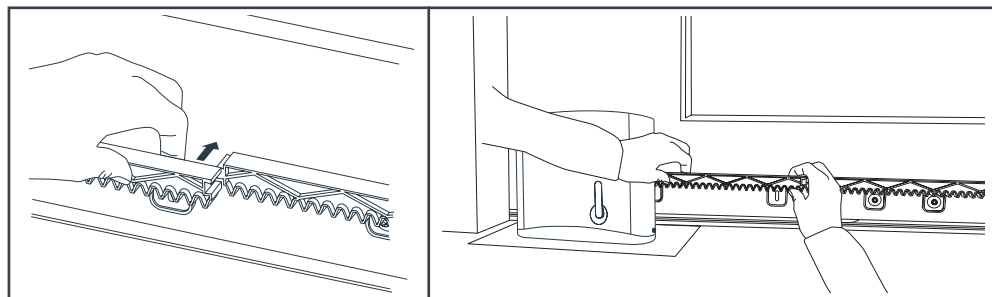
La cremallera debe estar perfectamente horizontal, use un nivel en caso necesario. Deje una distancia de 1 a 2 mm como máximo entre la cremallera y la rueda dentada del motorreductor.



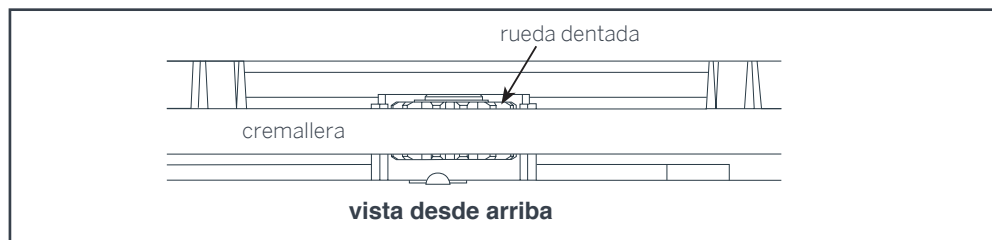
Fije la cremallera con las arandelas y los tornillos incluidos. Después, abra ligeramente la cancela para fijar la tercera pata de la cremallera.

Abra un poco más la cancela para poder montar un segundo elemento de cremallera con el primero. Coloque el extremo izquierdo del nuevo elemento en contacto con la rueda dentada. Marque los agujeros, perforo y fije.

Proceda del mismo modo con los elementos que hagan falta para abrir totalmente la cancela.



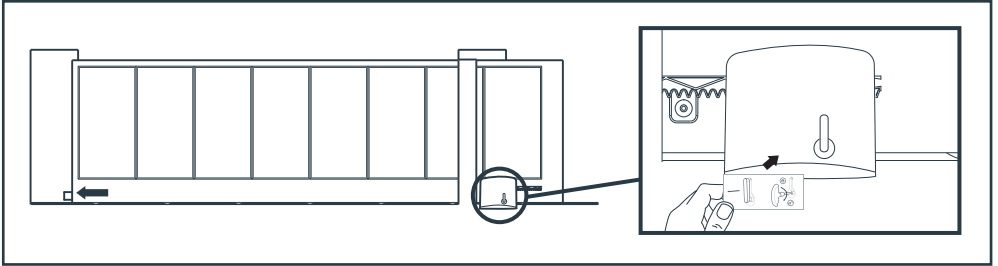
Compruebe que toda la cremallera esté centrada respecto a la rueda dentada del motor. Si no fuera el caso, ajuste la posición del motor en su base.



C - INSTALACIÓN

3.3. Colocación de la etiqueta para el dispositivo de desbloqueo

Fije de forma permanente la etiqueta (autoadhesiva) del dispositivo de desbloqueo en una parte visible del motor.

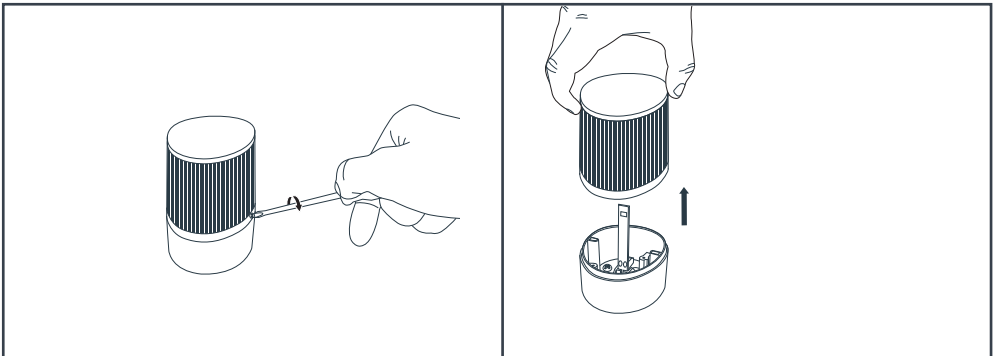


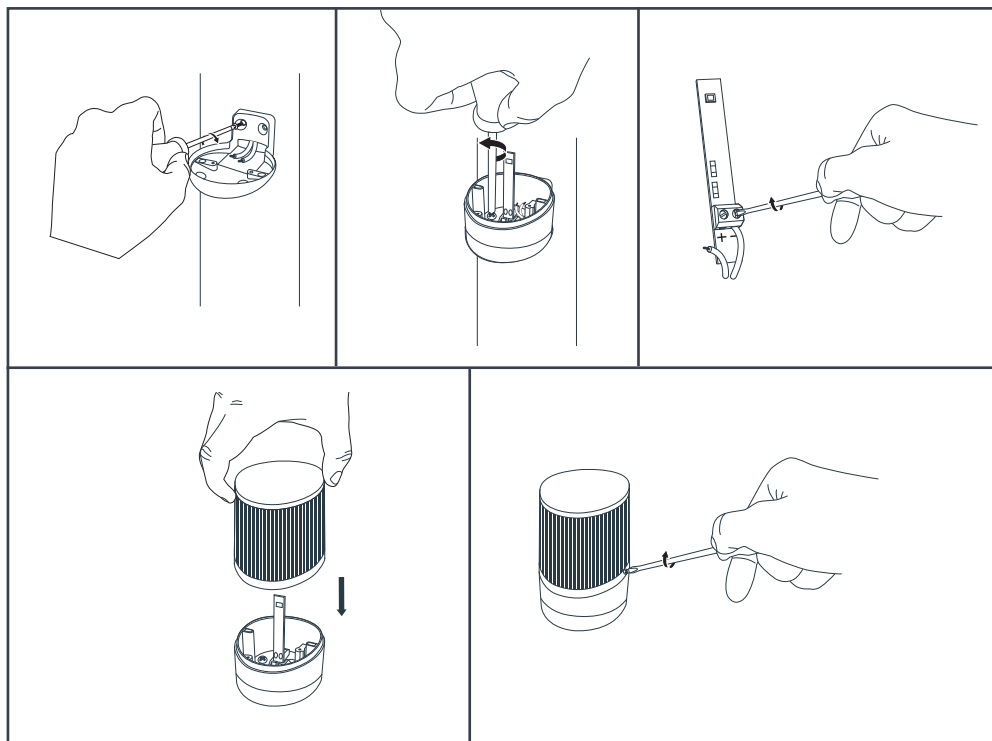
3.4. Colocación de la luz intermitente

La luz intermitente debe fijarse encima del pilar donde se haya fijado la caja de mandos y debe ser visible tanto desde el interior como desde el exterior. Use únicamente la luz incluida en el kit (24 V - 2 W).

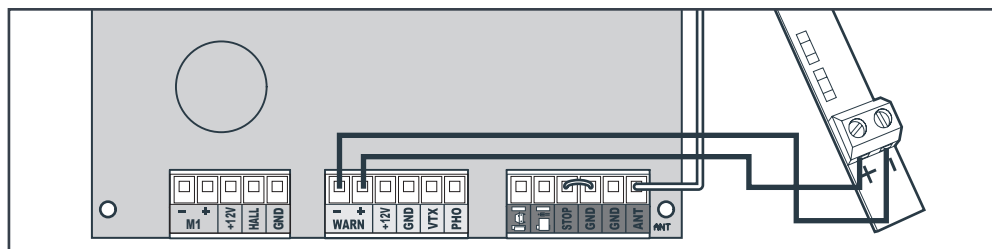
La luz intermitente se puede fijar a la pared con o sin soporte.

- Con un destornillador, retirar la parte transparente de la luz intermitente desatornillando los 2 tornillos que sujetan la parte superior.
- Con un destornillador, retirar el soporte de la luz intermitente desatornillando los 2 tornillos que se encuentran en el interior de la luz.
- Fije el soporte de la luz intermitente a la pared (ignore esta etapa si fija la luz directamente a la pared).
- Pase los cables por la luz intermitente y conéctelos a la lámpara led (atención con la polaridad «+» y «-»).
- Atornille la luz intermitente en su soporte y atornille la parte transparente





- Use cable de $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ de sección como mínimo
- Respete la polaridad

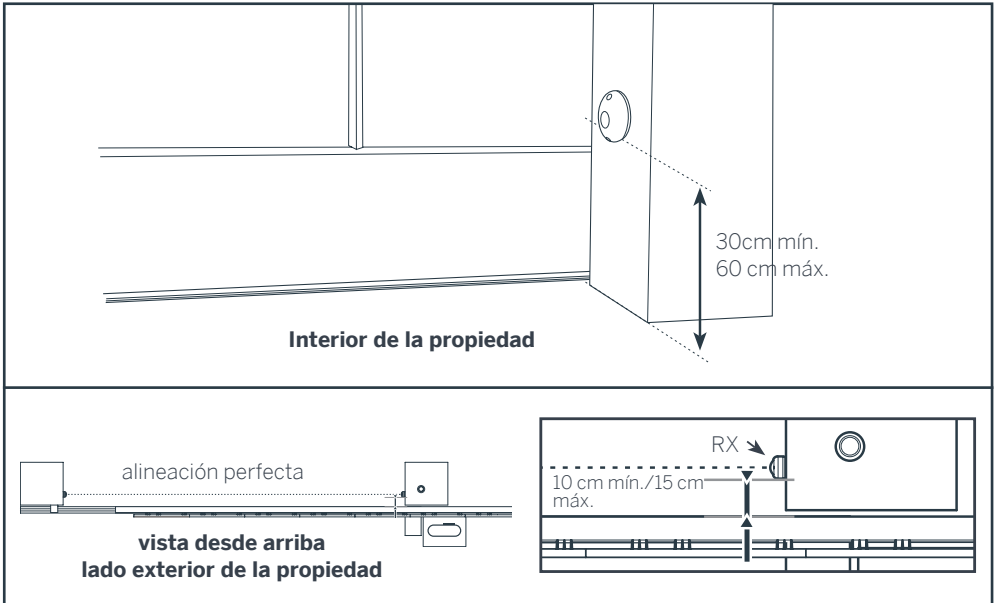


C - INSTALACIÓN

3.5. Colocación del juego de fotocélulas

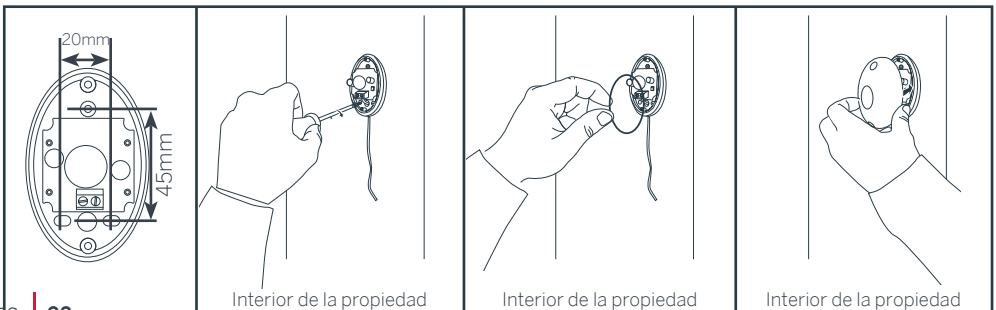
Instale la fotocélula receptora (con la inscripción RX en la parte trasera) del mismo lado que el motor. La superficie de los pilares debe ser perfectamente plana para poder alinear correctamente el haz infrarrojo de las fotocélulas.

- Coloque las fotocélulas exactamente a la misma altura con respecto al suelo, ya que deben estar perfectamente alineadas. La altura debe estar comprendida entre 30 cm y 60 cm.
- La distancia entre la parte exterior de la puerta y las fotocélulas debe estar comprendida entre 10 y 15 cm.

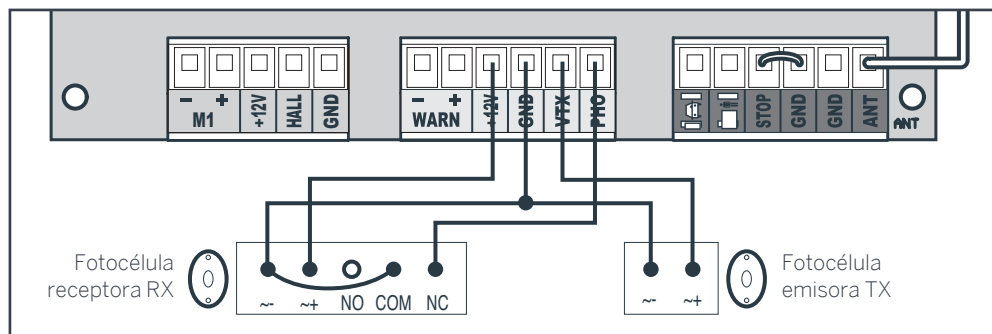


Fijación de las fotocélulas:

- Abra las fotocélulas retirando los 2 embellecedores.
- Coloque la fotocélula en posición vertical en la ubicación definida.
- Marque la posición de los dos agujeros de fijación y la posición del agujero para el paso del cable.
- Perfore y fije las fotocélulas a los pilares.



Conecte eléctricamente las fotocélulas e identifique el color de los cables para después conectarlos a la tarjeta electrónica.



Cuando las fotocélulas están conectadas, un indicador rojo se enciende en el interior de cada una. Cuando las fotocélulas están alineadas, un solo indicador rojo se enciende en el interior de la fotocélula RX. Cuando las fotocélulas no están alineadas, un segundo indicador se enciende en las fotocélulas RX.

Pase la mano por delante para tapan el haz infrarrojo, el segundo indicador debe encenderse en la fotocélula RX. Se puede escuchar un clic de relé al cambiar de estado.

Nota: La tarjeta electrónica de este automatismo se pone en suspensión transcurrido 1 minuto sin ninguna acción. En suspensión, las fotocélulas no están alimentadas. Para salir del modo «suspensión», pulse uno de los botones de la tarjeta de control.

Si tiene otras configuraciones de fotocélulas, consulte el párrafo «conexiones», FOTOCÉLULAS página 23.

4. CONEXIONES

El paso de los cables debe cumplir con las normas vigentes (NFC 15-100). El cable se encuentra a 80 cm de profundidad, con una rejilla de señalización roja, o va pasado por una vaina.

Normas de seguridad:

Un electricista cualificado deberá hacer todas las conexiones eléctricas sin tensión.

4.1. Conexión a la alimentación de red

Notas importantes:

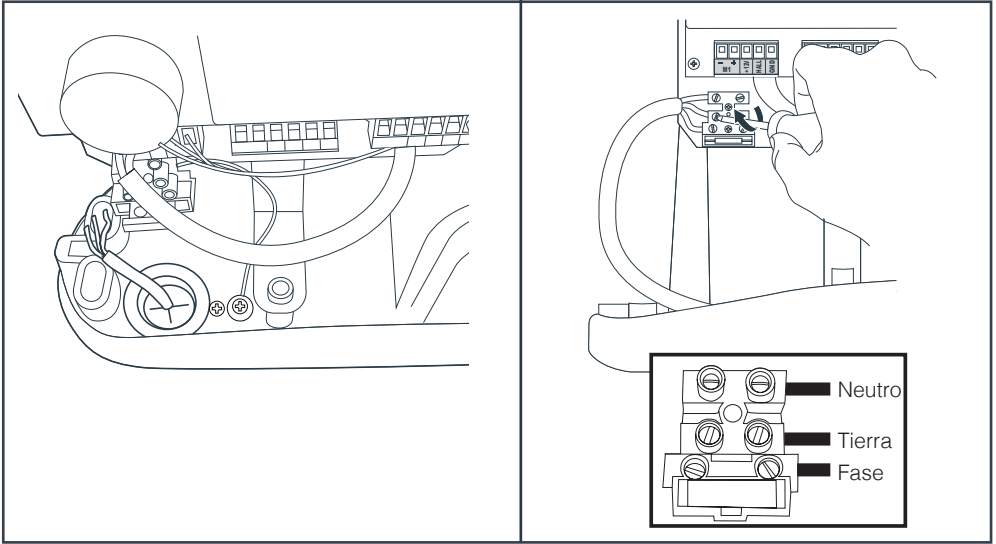
La línea eléctrica usada debe estar exclusivamente reservada para alimentar la motorización de la cancela y debe estar protegida con un fusible o disyuntor (6 A mín., 16 A máx.) y un dispositivo diferencial (30 mA). Debe cumplir con las normas de seguridad eléctrica vigentes.

La motorización está protegida con un fusible de 250 V - 5 A Tempo.

C - INSTALACIÓN

El cable de alimentación de 230 V debe ser del tipo HO5RN-F.

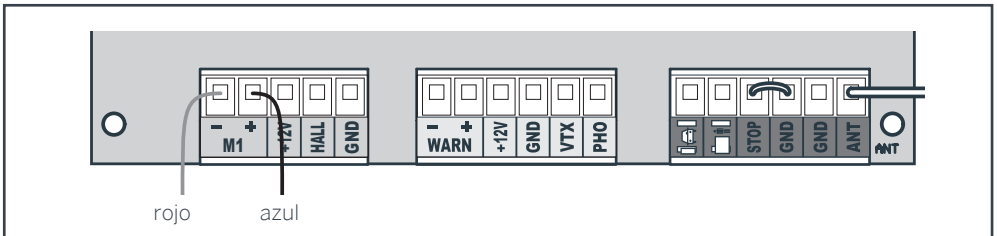
- Haga las conexiones a la regleta de bornes usando el cable recomendado.
- Atornille.



4.2. Polaridad del motor

El motor ya está conectado a la tarjeta electrónica, pero su sentido de conexión dependerá del sentido de apertura de la cancela («apertura ID», «apertura DI»).

- Si la apertura debe realizarse de izquierda a derecha (caso de «apertura ID»), no hay nada que hacer.
- Si la apertura debe realizarse de derecha a izquierda (caso de «apertura de DI»), hay que invertir la polaridad de conexión del motor tal como se indica a continuación:

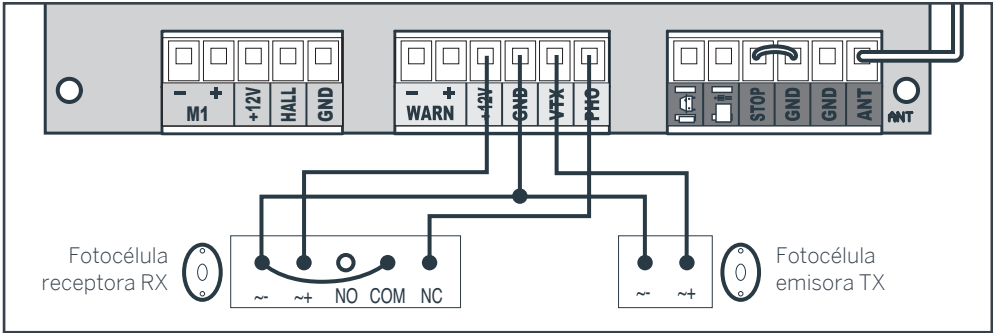


4.3. Luz intermitente

Conecte los cables de la luz intermitente tal como se describe en la parte «Instalación», COLOCACIÓN DE LA LUZ INTERMITENTE página 20.

4.4. Fotocélulas

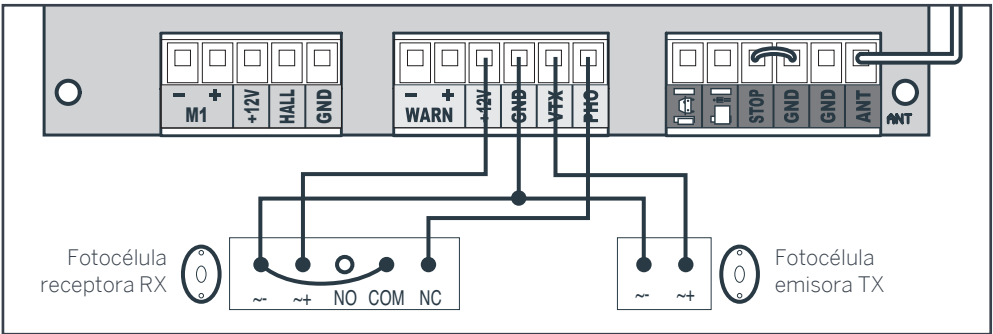
- Conecte los cables de las fotocélulas a la regleta de bornes tal como lo indica el esquema siguiente y vuelva a conectar la regleta de bornes.



4.4.1. Un juego de fotocélulas

Al conectar las fotocélulas de esta forma, el sistema reacciona cuando se produce un corte del haz por infrarrojos solamente durante el cierre. Para validar la presencia de las fotocélulas, debe reiniciar la tarjeta quitando la alimentación hasta que se apaguen los ledes. Es importante no olvidar el puente entre el «-» y «COM».

Recordatorio: las fotocélulas se detectan al poner en tensión la tarjeta electrónica. Si instala las fotocélulas antes de la primera puesta en marcha, retire la alimentación durante 2 minutos y, después, vuelva a ponerla.



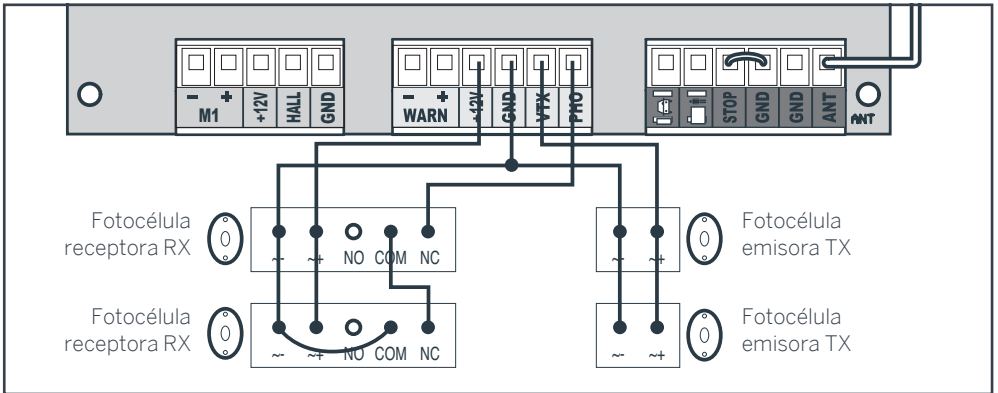
C - INSTALACIÓN

4.4.2. Dos juegos de fotocélulas

En el marco de un uso con una puerta no visible, es obligatorio instalar un segundo juego de fotocélulas para impedir la apertura de la puerta cuando un elemento (coche, persona...) esté detrás de la puerta.

Protección borde primario: al conectar las fotocélulas de esta forma, el sistema reacciona cuando se produce un corte de alguno de los haces por infrarrojos solamente durante el cierre. Es importante no olvidar el puente entre el «-» y «COM».

Recordatorio: las fotocélulas se detectan al poner en tensión la tarjeta electrónica. Si instala las fotocélulas antes de la primera puesta en marcha, retire la alimentación durante 2 minutos y, después, vuelva a ponerla.



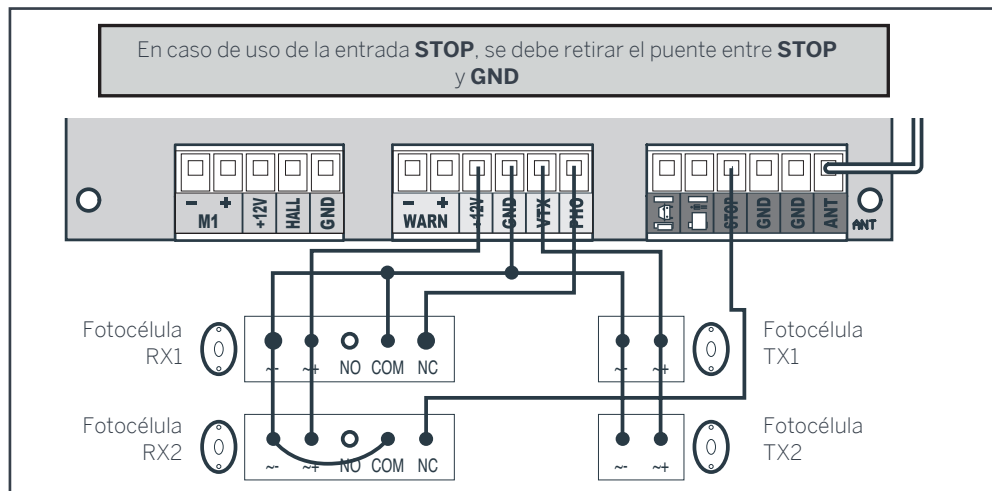
Protección bordes primarios y secundarios: en el caso anterior, el segundo juego no puede montarse para proteger el borde secundario de la cancela durante la apertura. Para este tipo de funcionamiento, conecte el segundo juego de fotocélulas a la entrada «arrêt d'urgence» (parada de emergencia) como se muestra a continuación:



Al conectar las fotocélulas de esta forma, el sistema reacciona cuando se produce un corte de alguno de los haces por infrarrojos durante el cierre y del haz del borde secundario durante la apertura. Es

importante no olvidar el puente entre el «-» y «COM».

Recordatorio: las fotocélulas se detectan al poner en tensión la tarjeta electrónica. Si instala las fotocélulas antes de la primera puesta en marcha, retire la alimentación durante 2 minutos y, después, vuelva a ponerla.

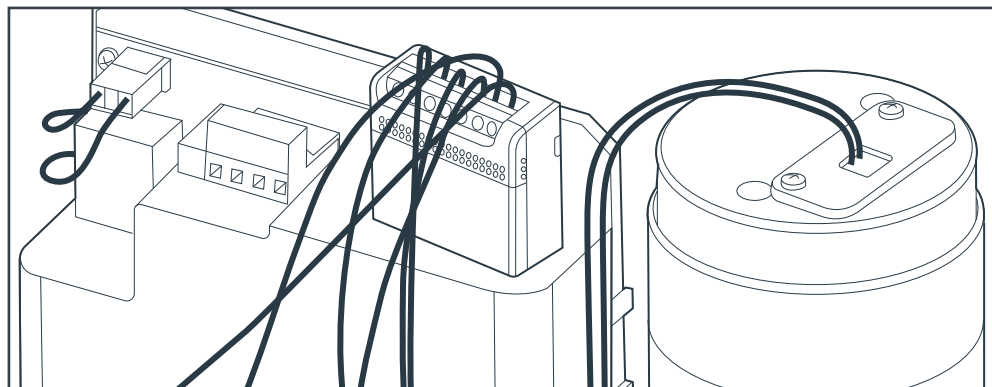


4.5 - Conexión del módulo conectado Guardian (ref.: 520015)

ATENCIÓN: este módulo es compatible con todos los enrutadores ADSL 2,4 GHz.

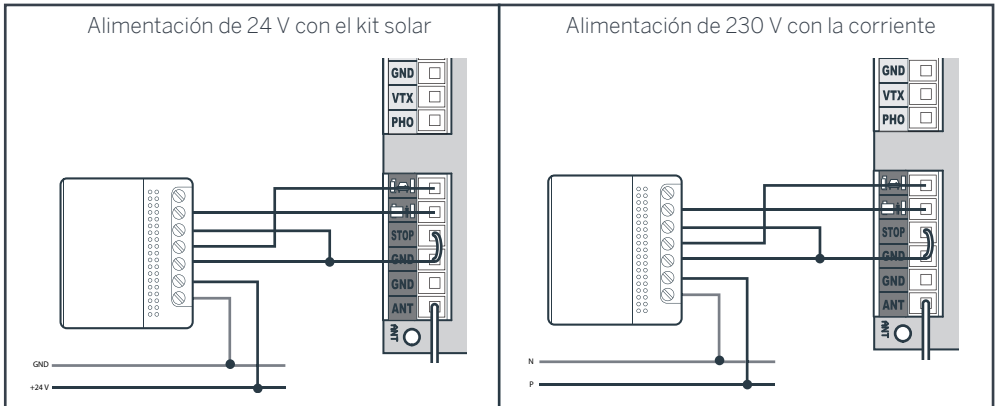
Este micromódulo le permitirá controlar a distancia la puerta o puerta de garaje desde un teléfono inteligente y la aplicación At Home. El módulo dispone de dos salidas, una para la apertura de la puerta y otra para la apertura en modo portilla si la motorización lo permite.

IMPORTANTE: Antes de fijar definitivamente el accesorio, le recomendamos que realice una prueba de alcance. Para ello, coloque el micromódulo lo más cerca posible de su ubicación definitiva antes de fijarlo y realice una prueba del mismo.



C - INSTALACIÓN

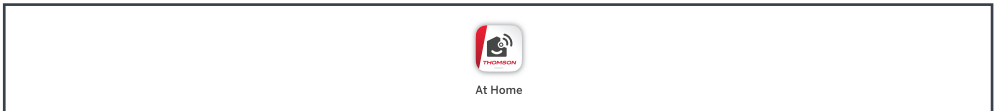
Conecte los cables de salida del contacto seco tal como se indica en el esquema siguiente. El módulo puede funcionar una tensión de red de 230 V CA o con una tensión CC de 24 V, que puede proceder de un kit solar. Se debe respetar correctamente la polaridad +/-.



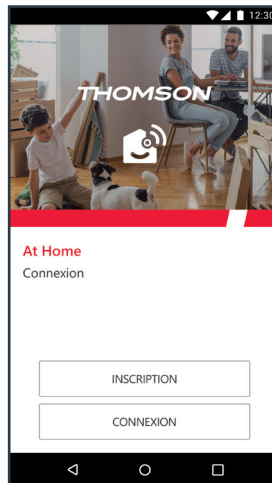
4.5.1. - Emparejamiento del módulo

Una vez conectado el módulo Guardian, siga las instrucciones siguientes para realizar el emparejamiento. La alimentación de 230 V o el kit solar debe estar en funcionamiento.

- Descargue la aplicación Thomson At Home de la Android Play Store o la Apple Store



- Inicie la aplicación y conéctese si ya tiene una cuenta. De lo contrario, pulse INSCRIPTION (REGISTRARSE) y siga las instrucciones de la aplicación



C - INSTALACIÓN

Una vez introducidas su dirección de correo electrónico y su contraseña personal, recibirá un código de validación en su buzón de correo electrónico. Introduzca dicho código para finalizar el registro.

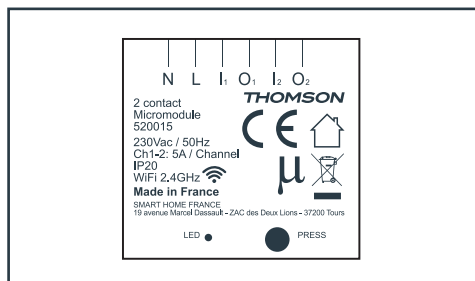
At Home
Code de confirmation

Un mail vous a été envoyé avec un code
de confirmation à entrer ci-dessous pour
confirmer la création de l'utilisateur

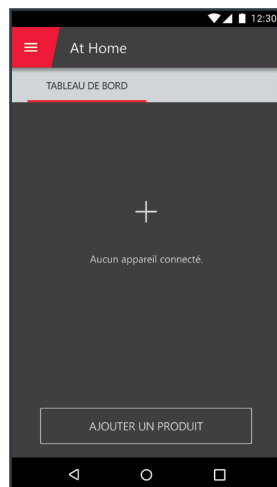
votre-email@thomson.com

Code de confirmation

- El módulo está por defecto en modo emparejamiento si este ya se ha emparejado anteriormente. Pulse durante 10 s el botón RESET para poner a 0 el módulo y posibilitar el emparejamiento.

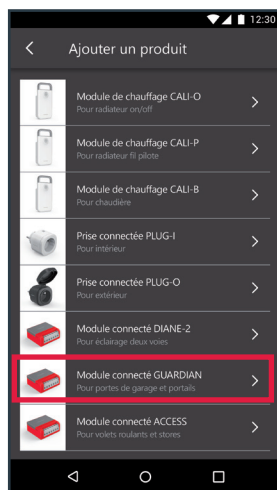


- Para empezar el emparejamiento, pulse AJOUTER UN PRODUIT (AÑADIR UN PRODUCTO).



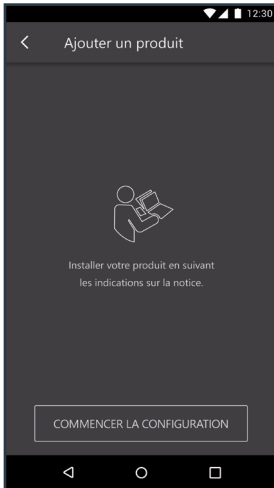
Una vez terminado el emparejamiento, el producto estará vinculado con su cuenta.

- Seleccione el producto que desea emparejar y seleccione el módulo GUARDIAN.

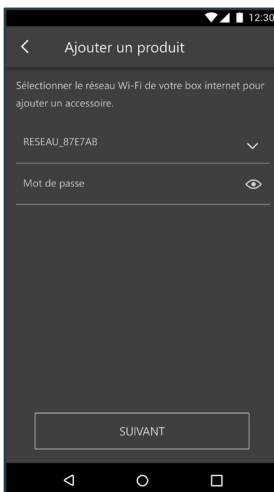


C - INSTALACIÓN

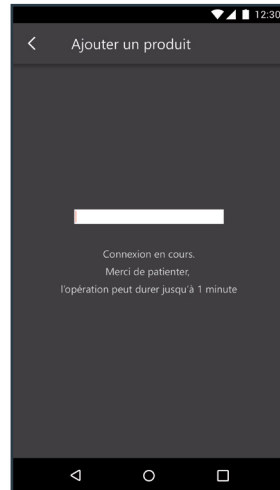
- Compruebe la conexión y pulse COMMENCER LA CONFIGURATION (EMPEZAR LA CONFIGURACIÓN)



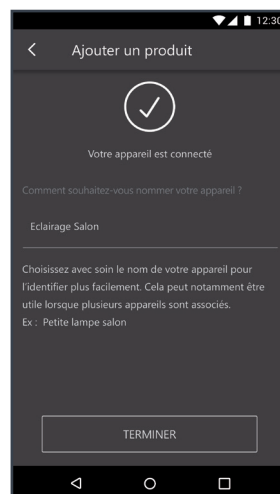
- Seleccione su red wifi 2,4 GHz (atención, su teléfono inteligente debe estar conectado a la red wifi a la que se vaya a conectar el módulo Guardian), introduzca su contraseña de red y pulse SUIVANT (SIGUIENTE)



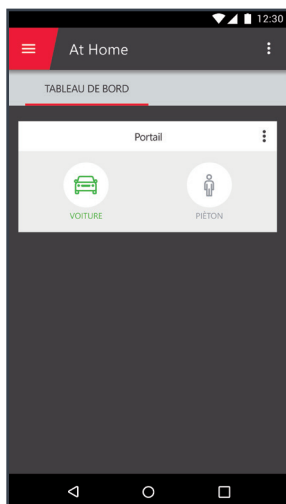
- Por favor, espere durante el procedimiento de emparejamiento, esta etapa puede tardar varios minutos.
- En caso de fallo, compruebe el alcance wifi del módulo Guardian. Para ello, realice un cableado corto, cerca de la red wifi. Compruebe la contraseña de la red y que está en wifi 2,4 GHz.



- El módulo ha sido emparejado correctamente, puede definir un nombre y pulsar TERMINER (TERMINAR)



- A partir de ahora, el módulo ya funciona y aparece en el panel de control. Ya puede controlar la cancela desde su teléfono inteligente.



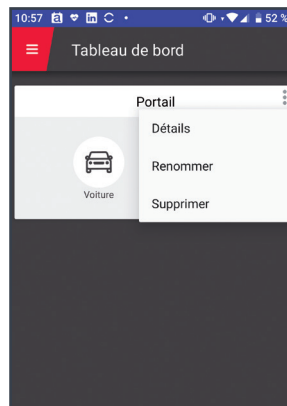
- El icono pasa a verde unos segundos tras la activación de la puerta. Si no es el caso y el icono permanece en gris, seguramente tenga un problema de conexión, compruebe el alcance y la conexión wifi.
- A partir de esta etapa, puede añadir este dispositivo a los asistentes de voz de Google Home y Alexa.
- Si desea dar acceso a su familia, deberán descargar la aplicación At Home y conectarse a la cuenta en la que se haya registrado el módulo.

Para más detalles y otras funciones, descargue las instrucciones completas de su módulo en nuestro sitio <https://www.mythomson.com>

Las indicaciones siguientes pueden ayudarle en caso de problema durante el procedimiento de

emparejamiento:

- Una pulsación larga (más de 10 s) en el botón de la parte trasera del módulo lo pone a 0. El módulo también se debe eliminar de la aplicación.

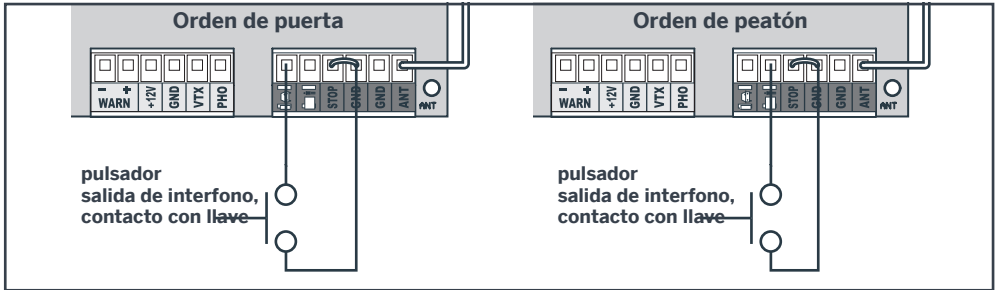


- El led situado en el módulo de control aporta las indicaciones siguientes:
 - **Parpadeo rápido:** El módulo está en modo emparejamiento con el teléfono inteligente
 - **Parpadeo lento:** El módulo se está conectando al servidor
 - **LED apagado:** El módulo está conectado, puede controlarse

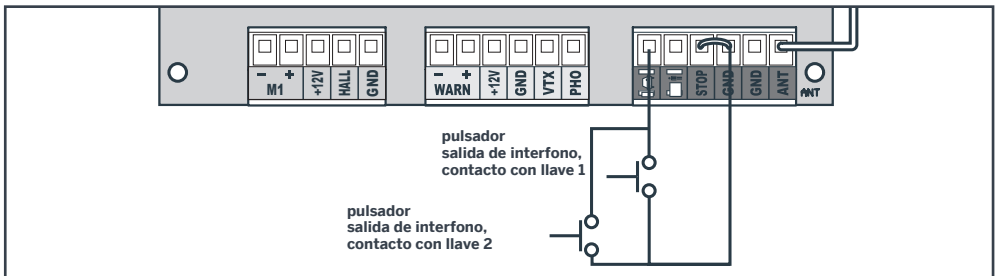
C - INSTALACIÓN

4.6. Órganos de accionamiento (opcionales)

Observación: Estos órganos de accionamiento deben ser contactos secos normalmente abiertos (tipo pulsador).



Se pueden usar varios órganos de control por cable en la misma entrada, para ello se deben conectar en paralelo:

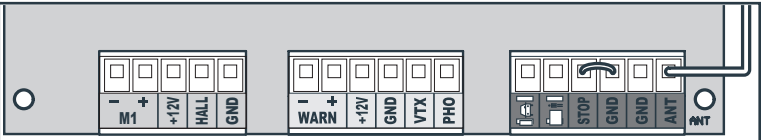
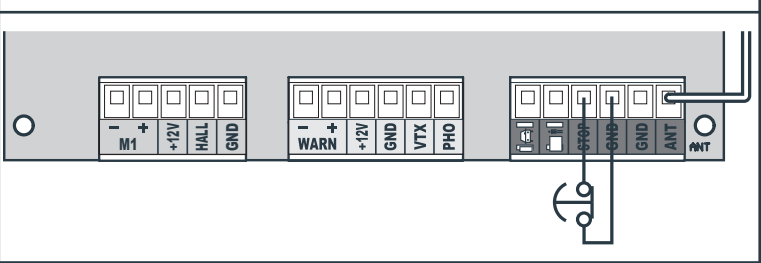



4.7. Órganos de parada de emergencia (opcionales)

La entrada para los órganos de parada de emergencia es de tipo contacto seco normalmente cerrado. En el caso de que no haya ningún órgano de parada de emergencia, es imperativo dejar el puente que cierra el contacto entre STOP y GND.

Ejemplos de órganos de parada de emergencia:

- Pulsador de parada de emergencia
- Barra neumática
- Fococélulas de protección del borde secundario de la cancela

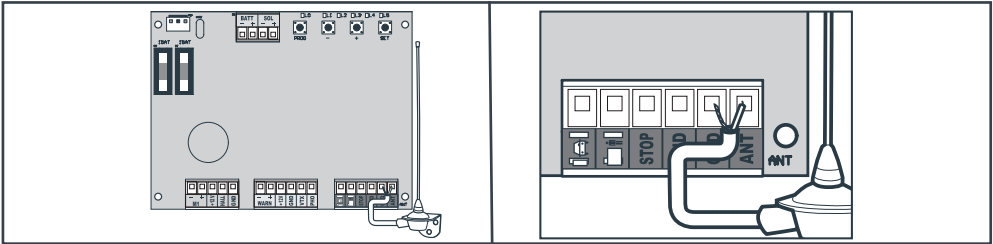
Sin órgano de parada de emergencia conectado Deje el puente	
Un órgano conectado	
Dos órganos conectados (montaje en serie)	

4.8. Antena adicional (opcional)

Una antena adicional permite mejorar notablemente la recepción de las señales por radio del mando a distancia. De ese modo aumenta el alcance (se puede entonces accionar la cancela desde más lejos). La antena adicional debe instalarse lo más alto posible y de forma que haya los menos obstáculos posibles entre dicha antena y el sitio desde donde se pulsa el mando a distancia.

Conexiones

- Retire el cable de la antena original.
- Conecte el cable coaxial de la antena alejada a la regleta de bornes (la malla al GND y el alma a ANT).

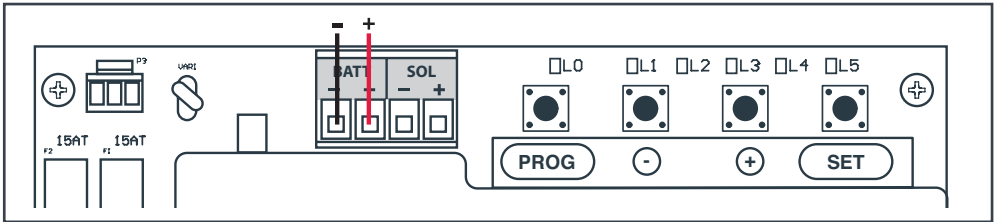


4.9. Batería de emergencia (opcional)

C - INSTALACIÓN

La batería de emergencia es útil en caso de corte de corriente, permite que la motorización funcione durante unos días. La tensión de la batería debe ser de 12 V. Cuando la cancela funcione con la batería, esta se desplazará más lentamente.

- Corte la alimentación de 230 V (disyuntor de protección en posición OFF).
- Conecte la batería, con cuidado con la polaridad y de no hacer un cortocircuito. (No corte nunca los cables de la batería al mismo tiempo)
 - Corte el cable rojo y conéctelo al «+» de la regleta de bornes «BATT»
 - Corte el cable negro y conéctelo al «-» de la regleta de bornes «BATT»



- Conecte de nuevo la alimentación de 230 V (disyuntor de protección en posición ON).
- La batería se cargará en aproximadamente 24 horas. Pasado ese tiempo, haga una prueba de funcionamiento de la cancela (1 apertura + 1 cierre) tras haber desconectado la motorización (disyuntor de protección en posición OFF).
- Después de esta prueba, vuelva a conectar la alimentación (disyuntor de protección en posición ON). La batería tomará el relevo en caso de corte de la corriente.

4.10. Kit de alimentación solar (opcional)

Esta motorización puede funcionar exclusivamente con energía solar.

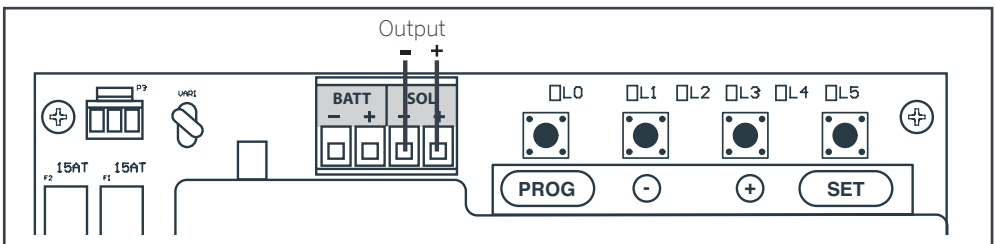
Hay disponible un kit que se compone de dos baterías y de un panel solar para conectar en sustitución de la alimentación de 230 V.

Atención: es indispensable desconectar la alimentación de 230 V cuando se conecte el kit de alimentación solar. (Desconecte el transformador de la tarjeta electrónica).

Colocación del panel solar y de la batería: consulte el manual del kit de alimentación solar.

Conexiones

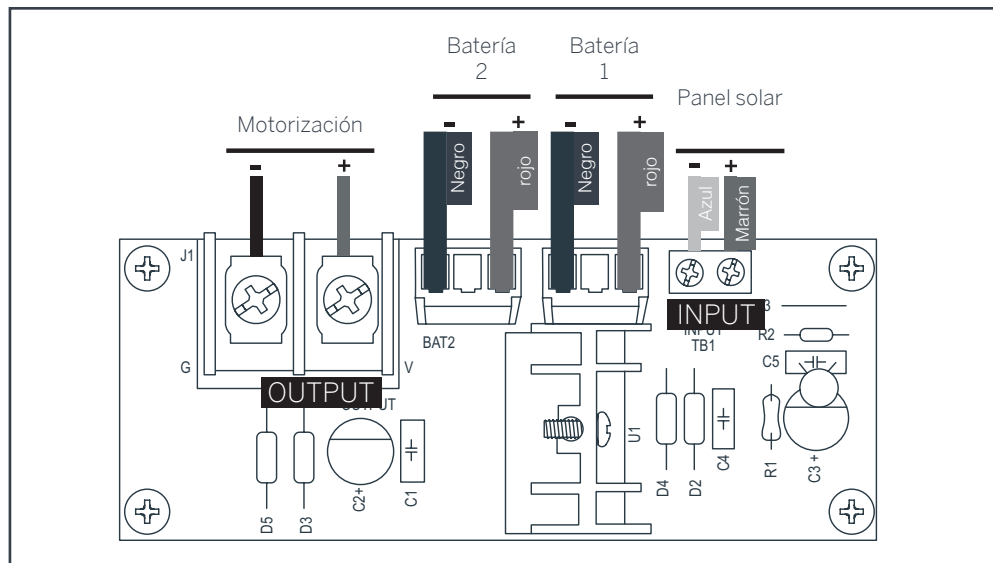
La salida «OUTPUT» del kit solar se conecta a la entrada «SOL» tal como muestra el dibujo siguiente



1. Conectar la motorización a la regleta de terminales «OUTPUT» mediante un cable de 2 x 1,5 mm².

con una longitud máxima de 2 m. Si la longitud de cable necesaria para la conexión es superior a 2 m, utilice un cable de 2 x 2,5 mm² (máximo 5 m).

Recuerde respetar la polaridad, siga escrupulosamente el esquema de conexión.



2. Conecte el panel solar a la regleta de terminales verde «INPUT». Respete la polaridad y siga escrupulosamente el esquema de conexión.
 3. Coloque de nuevo las dos baterías en su lugar. Ensamble el arco de sujeción de las baterías.
 4. Vuelva a conectar los terminales de las baterías.
 5. Cierre la tapa de la caja y vuelva a colocar los tornillos en los lados.
- Ahora la motorización es alimentada por las baterías.

Observaciones:

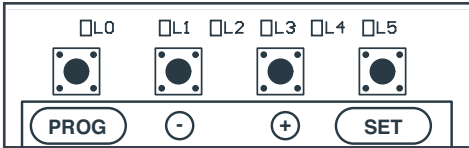
- Según el tiempo de almacenamiento de las baterías en la tienda, puede ser necesario dejar que el sistema se cargue durante varios días (soleados preferentemente) antes de poder usar la motorización de la puerta.
- El kit de alimentación solar permite que la puerta realice 10 ciclos de apertura/cierre al día.

D. PUESTA EN MARCHA

Atención: La puesta en marcha y los ajustes deben ser realizados por una persona cualificada para intervenir en este equipo ya que se puede acceder a las partes activas.

1. INTERFAZ DE LOS AJUSTES

Indicadores



- **L0** = led verde apagado cuando la tarjeta está en suspensión.
- **L1 a L5** = ledes rojos para visualizar la información acerca de los ajustes, los eventos (o errores) o el estado de la batería.

Botones

- **PROG** = entrar o salir de los menús de ajustes.
- **«-» / «+»** para seleccionar un elemento, ajustar un valor, navegar por el historial de eventos.
- **SET** = entrar en los submenús, confirmar un ajuste, visualizar la tensión de la batería o el historial de eventos, seleccionar el control manual.

Observaciones importantes:

Se puede realizar una pulsación corta en un botón (botón pulsado durante menos de 1 segundo) o una pulsación larga (botón pulsado durante 3 segundos). A continuación, cuando vea:

- «pulsar el botón», con una pulsación corta (pulsación simple).
- Cuando lea «pulsación larga», deberá pulsar el botón durante 3 segundos.

En lo sucesivo, las manipulaciones de los botones se describen desde el MENÚ 0. Se trata del menú de la pantalla de visualización que aparece justo después de la conexión, por ejemplo, justo después de un movimiento de la puerta (antes de la suspensión) o incluso cuando la tarjeta está en suspensión (en ese caso, el led L0 verde está apagado).

Para asegurarse de que se encuentra en el MENÚ 0 de la pantalla de visualización, pulse 2 o 3 veces

PROG, el led verde debería estar encendido (solo el led verde).

Si el usuario no pulsa ningún botón durante 15 segundos, el sistema vuelve automáticamente al MENÚ 0.

2. AJUSTES RÁPIDOS

2.1. Autoaprendizaje

El autoaprendizaje permite que la tarjeta aprenda la longitud del desplazamiento de la puerta. Antes de empezar esta etapa, la puerta debe disponer de topes fijos al final del cierre y al final de la apertura para detener su movimiento. El autoaprendizaje empieza con un ciclo de cierre, si no fuera el caso, detenga el ciclo de aprendizaje pulsando el botón «**SET**» e invierta las conexiones del motor (consulte el párrafo 4.2 Polaridad del motor página 24)

Desarrollo del autoaprendizaje:

- La luz intermitente se pone en marcha (1 parpadeo por segundo).
- **Fase 0:** Detección del tope de cierre, el portal se cierra hasta el tope de cierre.
- **Fase 1:** Medición de la longitud de apertura, la puerta se abre hasta el tope de apertura.
- **Fase 2:** Medición de la longitud de cierre, la puerta se cierra hasta el tope de cierre.

Inicio del autoaprendizaje:

- Pulse 2 o 3 veces **PROG**, el led verde debería estar encendido (solamente el led verde)
- Haga una pulsación larga en el botón «**+**» y empezará el autoaprendizaje

Una vez terminado el autoaprendizaje, podrá usar la motorización de la puerta.

Si el autoaprendizaje se ha detenido, consulte «GUÍA DE ANOMALÍAS» en la página 43 para conocer la causa. Resuelva el problema con la tabla y reinicie el autoaprendizaje.

Si desea modificar los parámetros de la motorización, consulte el párrafo «AJUSTES AVANZADOS»

2.2. Adición de mandos a distancia

Se puede controlar la apertura total o parcial (peatón) de la puerta. En un mando a distancia, se puede decidir qué botón se usará para el accionamiento de la cancela y qué botón se usará para el accionamiento para peatón.

2.2.1. Programación a través de la tarjeta**• Programación de un botón para la orden de APERTURA TOTAL:**

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debería estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «-», L1 se enciende.
- Pulse SET, L1 y L5 se encienden alternativamente.
- Mientras los indicadores estén parpadeando, pulse el botón del mando a distancia que quiera memorizar.
- Todos los ledes rojos se encienden durante 1 segundo (la memorización se ha realizado correctamente).

Si todos los ledes rojos se apagan sin haber parpadeo, significa que el sistema ha superado los 10 segundos de espera sin recibir una información válida, repita la programación.

• Programación de un botón para la orden de APERTURA PARCIAL:

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debería estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «-», L1 se enciende.
- Pulse «+», L1 se apaga, L2 se enciende.
- Pulse SET, L1 y L5 se encienden alternativamente.
- Mientras los indicadores estén parpadeando, pulse el botón del mando a distancia que quiera memorizar.
- Todos los ledes rojos se encienden durante 1 segundo (la memorización se ha realizado correctamente).

Si todos los ledes rojos se apagan sin haber parpadeo, significa que el sistema ha superado los 10 segundos de espera sin recibir una información válida, repita la programación.

2.2.2. Programación mediante copia

A partir de un mando a distancia ya memorizado, se pueden programar otros mandos a distancia (función «copia»).

Para cada nuevo mando a distancia que desee memorizar, haga lo siguiente:

- Pulse simultáneamente los dos botones inferiores del mando a distancia ya memorizado hasta que la luz intermitente se encienda (aproximadamente 6 segundos).
- Pulse el botón del nuevo mando a distancia que quiera memorizar, la luz intermitente parpadea 3 veces para confirmar el nuevo mando a distancia.

Ya está memorizado el nuevo mando a distancia (los botones tendrán la misma función que los del mando a distancia original).

2.3. Eliminación de todos los mandos a distancia**Para desprogramar todos los botones aprendidos de los mandos a distancia, haga lo siguiente:**

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debería estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «-», L1 se enciende.
- Pulse «+» 2 veces, L1 se apaga y L3 se enciende.
- Pulse SET, los 5 ledes rojos se encienden.
- Pulse durante 3 segundos SET, todos los ledes se apagan y se encienden para confirmar la operación.

Todos los mandos a distancia se borran de la memoria.

3. AJUSTES AVANZADOS

En esta parte vamos a ver cómo realizar los ajustes avanzados, a continuación tiene la lista de los ajustes posibles:

D - PUESTA EN MARCHA

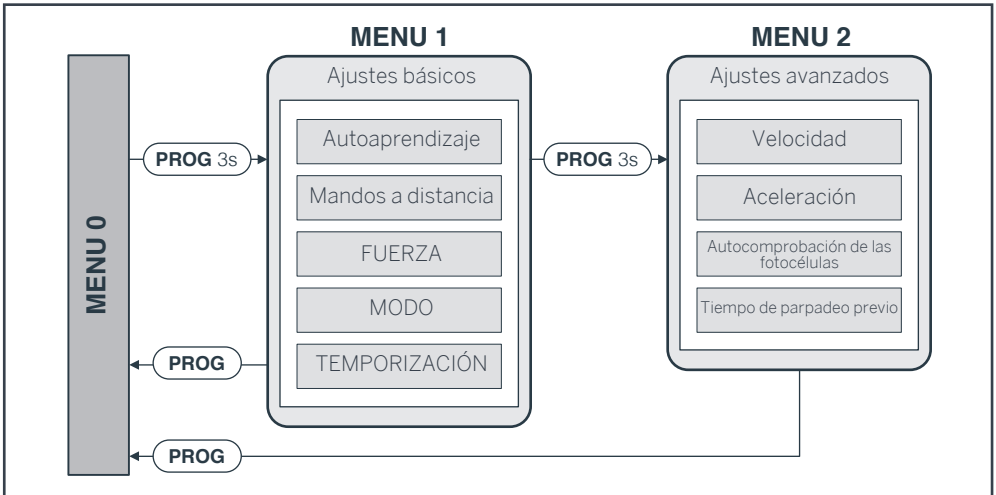
• MENÚ 1

- Autoaprendizaje
- Programación de los mandos a distancia
- Fuerza del motor
- Modo de funcionamiento (cierre automático o semiautomático)
- Tiempo de temporización (para el modo automático)

• MENÚ 2

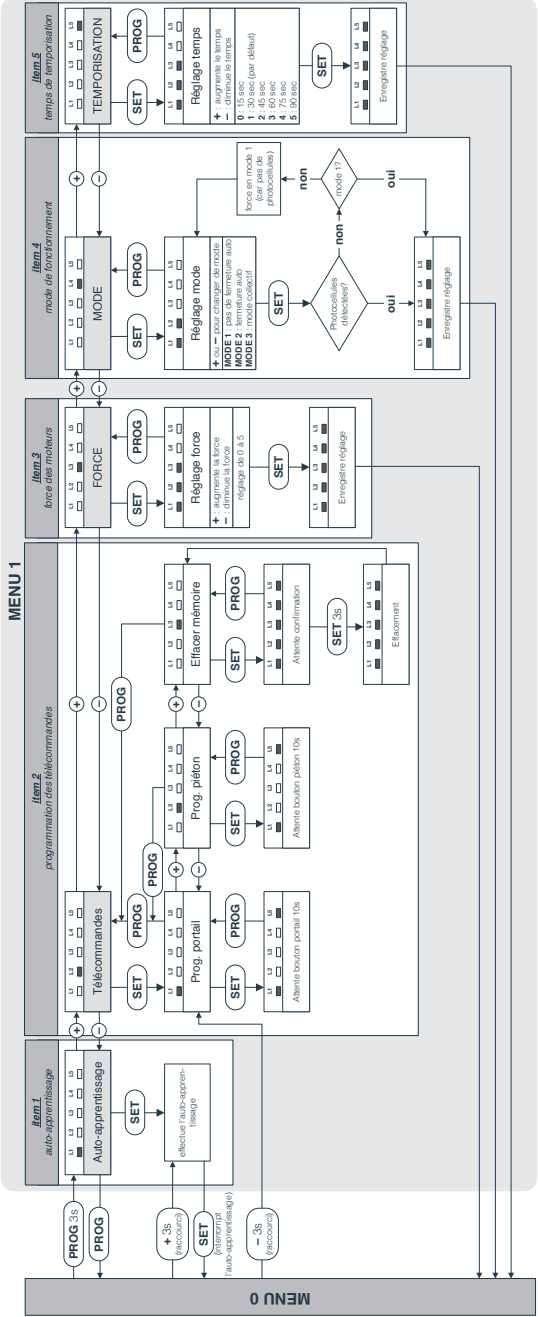
- Velocidad del motor
- Aceleración/desaceleración de final de recorrido
- Autocomprobación de las fotocélulas
- Tiempo de parpadeo previo de la luz intermitente

Tras cada nuevo ajuste, es necesario reiniciar un nuevo autoaprendizaje



3.1. Menú 1

Para acceder al menú 1, pulse durante 3 segundos el botón «PROG». L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.



D - PUESTA EN MARCHA

3.1.1. Autoaprendizaje

Consulte el párrafo «AJUSTES RÁPIDOS» página 31

3.1.2. Programación de los mandos a distancia

Consulte el párrafo «ADICIÓN DE MANDOS A DISTANCIA» página 32

3.1.3. Fuerza del motor

Este sistema controla la fuerza del motor y limita su potencia máxima. La fuerza se puede ajustar de 0 a 5. La fuerza por defecto es 3. En la mayoría de los casos, no es necesario cambiar este ajuste.

Sin embargo, si la cancela es muy pesada o si hay demasiada fricción debido a los carriles de guiado, puede ser necesario aumentar la fuerza. Después de haber realizado el autoaprendizaje y programado un botón del mando a distancia, inicie una apertura total de la cancela para ver si se abre completamente y sin que dé la impresión de dificultad. Si no es el caso, aumente la fuerza.

Para ajustar la fuerza, haga lo siguiente:

- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse «+» 2 veces, L3 se enciende en lugar de L1.
- Pulse «SET», el número de ledes encendidos indicará entonces el valor de la fuerza ajustada.
- Use los botones «+» y «-» para cambiar la fuerza y confirme con el botón SET, todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.
- Reinicie el autoaprendizaje para validar la fuerza, haga una pulsación larga en el botón «+» y empezará el autoaprendizaje

3.1.4. Modo de funcionamiento (cierre automático o semiautomático)

Este automatismo de cancela dispone de 3 modos de funcionamiento

Modo semiautomático (modo 1) (predeterminado)

- Cancela cerrada, una pulsación de la orden de cancela (total o parcial) abre la cancela.
- Cancela abierta, una pulsación de la orden de cancela (total o parcial) cierra la cancela.
- Cuando la puerta está en movimiento, se puede detener pulsando una orden (total o parcial).
- Al pulsar de nuevo la orden de cancela, la cancela sigue en sentido inverso.

Modo cierre automático (modo 2)

En ese modo de funcionamiento, es obligatorio conectar las fotocélulas y que estén operativas.

- Cancela cerrada: una pulsación de la orden de cancela (apertura total o parcial) abre la cancela, esta permanece abierta durante un tiempo determinado (tiempo ajustable, consulte el apartado «Tiempo de temporización») y después se cierra automáticamente.
- Durante la temporización, puede puertar el cierre automático pulsando una orden (total o parcial). La puerta permanece abierta, habrá que pulsar la orden de puerta para cerrarla.
- Cuando la puerta está en movimiento, se puede detener pulsando una orden (total o parcial).
- Al pulsar de nuevo una orden, la puerta sigue en sentido inverso.

Modo colectivo (modo 3)

Este modo se usa para una puerta de acceso colectivo. En ese modo de funcionamiento, es obligatorio conectar las fotocélulas y que estén operativas.

- Cancela cerrada: una pulsación de la orden de cancela abre la cancela, esta permanece abierta durante un tiempo determinado (tiempo ajustable, consulte el apartado «Tiempo de temporización») y después se cierra automáticamente.
- Si se pulsa una orden durante la apertura, esta no se tiene en cuenta.
- Si se pulsa una orden durante la temporización, en lugar de puertar el cierre automático, la temporización empieza de 0.
- Si se pulsa una orden durante el cierre, la puerta se detiene, se vuelve a abrir y empieza la temporización del cierre automático.

D - PUESTA EN MARCHA

Atención: solo se puede ordenar la apertura total, la orden de apertura parcial no funciona.

Para elegir el modo de funcionamiento, haga lo siguiente:

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde).
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse «+» 3 veces, L4 se enciende en lugar de L1.
- Pulse SET, el número de ledes encendidos indicará entonces el modo de funcionamiento que ya esté ajustado (modo 1 de forma predeterminada).
- Para cambiar el modo de funcionamiento, use los botones «+» y «-», y confirme con el botón SET.

Al confirmar, el sistema detecta si hay fotocélulas presentes o no.

En efecto, los modos 2 y 3 requieren obligatoriamente la presencia de fotocélulas para proteger el paso cuando el cierre es automático (apartado 5.5.1 de la norma NF EN 12453). Si no se han detectado fotocélulas en los modos 2 o 3, el sistema pasa al modo 1 y enciende solamente el led L1.

- Si no hay fotocélulas conectadas, el modo 1 está validado por defecto.
- Si las fotocélulas están conectadas, pero no se han detectado, compruebe que estén conectadas y alineadas correctamente.
- Si se han detectado fotocélulas, independientemente del modo configurado, todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Observación:

Independientemente del modo, el sistema registra o no la presencia de fotocélulas conectadas a la tarjeta electrónica.

Recordatorio: las fotocélulas se detectan al poner en tensión la tarjeta electrónica. Si instala las fotocélulas antes de la primera puesta en marcha, retire la alimentación durante 2 minutos y, después, vuelva a ponerla.

La presencia de fotocélulas protege el paso durante el cierre de la puerta y, para asegurarse de que funcionan correctamente, el sistema realiza el procedimiento de detección de las fotocélulas (autocomprobación de las

fotocélulas) cada vez que empieza el cierre.

3.1.5. Tiempo de temporización (para el modo automático)

El tiempo de temporización es el tiempo durante el cual la puerta permanece abierta antes de cerrarse automáticamente (si el cierre automático está activado).

Para ajustar este valor, haga lo siguiente:

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde).
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse «+» 4 veces, L5 se enciende en lugar de L1.
- Pulse «SET», el número de ledes encendidos indicará entonces el valor ajustado.
- Use los botones «+» y «-» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).
- Pulse «SET» para confirmar este valor, todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Este tiempo se puede ajustar entre 15 y 90 segundos por pasos de 15 segundos; tal como se define en la tabla a continuación (configurado en 30 segundos de forma predeterminada).

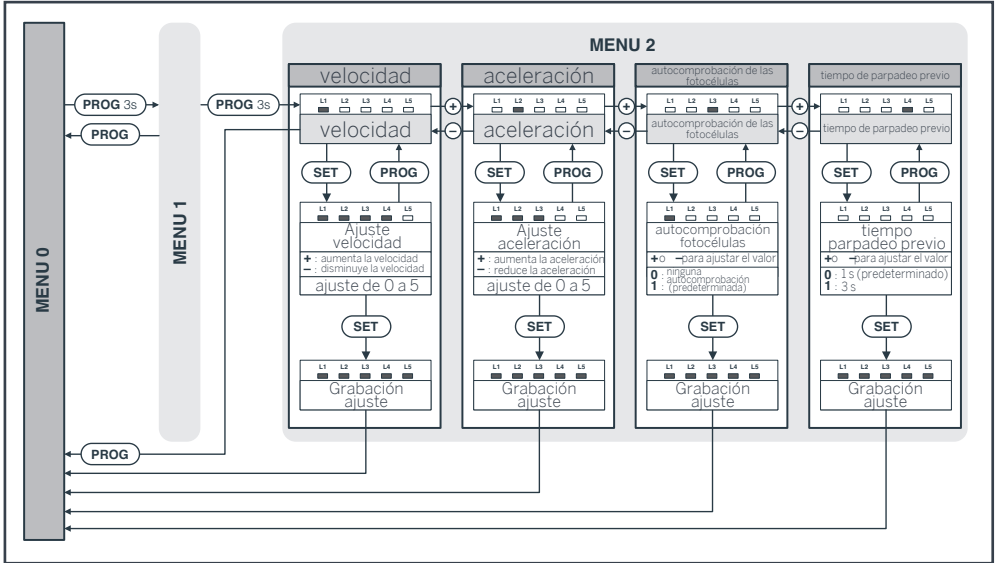
Led encendido	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Tiempo real	15 s	30 s	45 s	60 s	75 s	90 s

3.2. Menú 2

Para acceder al menú 2

- Pulse durante 3 segundos el botón «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse de nuevo durante 3 segundos el botón «PROG», L0 parpadea 2 veces y L1 permanece encendido.

D - PUESTA EN MARCHA



3.2.1. Velocidad del motor

Se puede ajustar la velocidad con un valor de 0 a 5. La velocidad por defecto está ajustada en 3.

Para ajustar este valor, haga lo siguiente:

- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 2 veces.
- Pulse «SET», el número de ledes encendidos indicará entonces el valor ajustado.
- Use los botones «+» y «-» para modificar este valor.
- Pulse «SET» para confirmar este valor, todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Observación:

Para cumplir las exigencias de la norma EN 12453, se recomienda ajustar la velocidad del motor en función del peso de la cancela:

Led encendido	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Velocidad	0	1	2	3	4	5
Peso máx. (kg)	200	170	130	100	70	50

3.2.2. Aceleración/desaceleración de final de recorrido

Se puede ajustar la aceleración al arrancar y al acercarse a los topes con un valor de 0 a 5. La aceleración por defecto está ajustada a 3. Cuanto más alto sea el valor, más rápido arrancará la cancela y ralentizará más rápidamente al final del recorrido.

Este valor corresponde a la distancia de recorrido de la cancela en fase de aceleración o desaceleración. El valor predeterminado es 3, lo que corresponde a una distancia de 31 cm aproximadamente. Puede ser interesante aumentar esta distancia para obtener un arranque más suave.

Para ajustar este valor, haga lo siguiente:

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde).
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 2 veces.
- Pulse «+» 1 vez, L2 se enciende en lugar de L1.
- Pulse «SET», el número de ledes encendidos

D - PUESTA EN MARCHA

indicará entonces el valor ajustado.

- Use los botones «+» y «-» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).
- Pulse SET para confirmar este valor, todos los ledes se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Led encendido	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Distancia	78cm	63cm	47cm	31cm	23cm	16cm

3.2.3. Autocomprobación de las fotocélulas

El sistema realiza una autocomprobación de las fotocélulas (conectadas a «PHO») en diversos momentos:

- Puesta en marcha.
- Al confirmar la validación del ajuste del modo de funcionamiento.
- Antes de empezar el movimiento de la cancela si están activas para el tipo de movimiento solicitado.
- Las fotocélulas receptoras y emisoras disponen de una alimentación por separado.

La autocomprobación de las fotocélulas está activada de forma predeterminada. La mayoría de las fotocélulas del mercado están alimentadas por separado. Si se desea conectar las fotocélulas a una alimentación conjunta, la autocomprobación no detectará estas fotocélulas. En ese caso, se puede desactivar.

Para activar o desactivar esta función, haga lo siguiente (la autocomprobación no debe estar desactivada si las fotocélulas no están conectadas):

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde)
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 2 veces.
- Pulse «+» 2 veces, L3 se enciende en lugar de L1.

- Pulse SET.
- Si L1 está encendido, la función está activada, pulse «-» para desactivarla y después SET para confirmar.
- Si L1 está apagado, la función está desactivada, pulse «+» para activarla y después SET para confirmar.

Si los 2 juegos de fotocélulas están conectados en serie, esta función no permite detectar un fallo eventual de uno de los juegos.

Siempre es necesario realizar una prueba manual de todos los órganos de seguridad como mínimo cada 6 meses.

3.2.4. Tiempo de parpadeo previo de la luz intermitente

La luz intermitente es un elemento de seguridad indispensable. Se pone en marcha en cuanto la tarjeta electrónica recibe una orden de movimiento de la puerta. La puerta se mueve aproximadamente un segundo después de haber recibido una orden. En algunos casos de uso, es preferible que el tiempo entre la recepción de una orden de movimiento y el comienzo de la maniobra sea mayor. Este tiempo se puede aumentar hasta 3 segundos.

Para ajustar el tiempo de parpadeo previo, haga lo siguiente:

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde).
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.
- Pulse durante 3 segundos «PROG», L0 parpadea 2 veces.
- Pulse «+» 3 veces, L4 se enciende en lugar de L1.
- Pulse SET.
- Si L1 está apagado, el tiempo es de 1 segundo. Pulse «+» para aumentarlo a 3 segundos y después SET para confirmar.
- Si L1 está encendido, el tiempo es de 3 segundos. Pulse «-» para reducirlo a 1 segundo y después SET para confirmar.

E - USO

1. AVISOS

Un automatismo de puerta es un producto que puede lesionar a las personas o los animales o dañar los bienes. Nuestro automatismo así como las guías de instalación y de uso se han diseñado para eliminar todas las situaciones peligrosas.

En caso de una instalación o un uso no conforme con las instrucciones de este manual y que conlleve daños, no podrá responsabilizarse a la empresa Avidsen. Es obligatorio leer detenidamente las instrucciones antes de usar la puerta motorizada y conservarlas para una posible consulta posterior.

2. APERTURA/CIERRE

El accionamiento de la puerta puede realizarse mediante un mando a distancia programado o un órgano de control cableado.

3. TIPO DE ORDEN

Existen dos tipos de órdenes para maniobrar la puerta:

- **Orden de apertura total**, activación mediante un botón del mando a distancia programado para la apertura total o para la entrada con contacto seco



- **Orden de apertura parcial (apertura de 1,20 m)**, activación mediante un botón del mando a distancia programado para la apertura parcial o para la entrada con contacto seco



4. MODOS DE FUNCIONAMIENTO

El modo de funcionamiento está configurado según las instrucciones del párrafo «PUESTA EN MARCHA».

4.1. Modo «cierre automático»

Descripción del funcionamiento a partir de la posición de puerta cerrada:

Para abrir la puerta:

- Active la orden de apertura total (o parcial).
- La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).
- 1 segundo más tarde, la puerta arranca y se abre del todo (aproximadamente 1,20 m para la apertura parcial).
- Cuando la luz intermitente deja de parpadear, la maniobra ha finalizado.

Para cerrar la puerta:

- Active la orden de apertura total o parcial.
- La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).
- 1 segundo más tarde, la puerta arranca y se cierra por completo.
- Cuando la luz intermitente deja de parpadear, la maniobra ha finalizado.

En cualquier momento, se puede detener el movimiento de la puerta activando una orden (de apertura total o parcial). Si se activa de nuevo la orden de puerta, la puerta va en sentido contrario.

4.2. Modo «cierre automático»

Descripción del funcionamiento a partir de la posición de puerta cerrada, las fotocélulas deben ser funcionales:

- Active la orden de apertura de puerta.
- La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).
- 1 segundo más tarde, la puerta arranca y se abre del todo (aproximadamente 1,20 m para la apertura parcial).
- Cuando la puerta alcanza el tope de apertura, la luz intermitente cambia la forma de parpadear (1 destello corto cada 1,25 s) y empieza la temporización antes del cierre.
- Cuando ha finalizado la temporización, la luz intermitente retoma su ritmo normal (1 destello por segundo).
- 1 segundo más tarde, la puerta arranca y se cierra por completo.
- Cuando la luz intermitente deja de parpadear, la maniobra ha finalizado.

En cualquier momento, se puede detener el movimiento de la puerta activando una orden (de apertura total o parcial). Si se activa de nuevo la orden de puerta, la puerta va en sentido contrario. Si se activa una orden durante la temporización, esta se detiene y se abre la puerta el cierre automático.

El modo paso de peatón no conllevará el cierre automático. Será necesario pulsar de nuevo el botón del mando a distancia para activar el cierre de la motorización.

4.3. Modo «colectivo»

El funcionamiento es idéntico al modo «cierre automático» salvo que:

Las fotocélulas debe ser funcionales.

- No se puede detener la apertura de la puerta independientemente de que la orden sea de apertura total o parcial. Sin embargo, siempre se puede detener el movimiento accionando un órgano de parada de emergencia conectado a la entrada «STOP» (consulte las explicaciones en el apartado «parada de emergencia»).
- Si se activa la orden de apertura total durante la temporización, esta se vuelve a iniciar con el tiempo inicial para prolongar el plazo antes del cierre automático.
- Si se activa la orden de apertura total durante el cierre, la puerta se detiene, se vuelve a abrir y comienza la temporización antes del cierre automático.
- La orden de apertura parcial está desactivada.

5. PARADA DE EMERGENCIA

En el caso de que un órgano de parada de emergencia (pulsador de parada de emergencia, barra neumática) esté conectado a la entrada «STOP», se puede detener el movimiento de la cancela activando este órgano de parada de emergencia.

En este caso, la luz intermitente emite destellos dobles para señalar la anomalía.

Si al cabo de 30 segundos, el órgano de parada

de emergencia sigue activado, la luz intermitente se detiene y la tarjeta electrónica se pone en suspensión.

Para volver a poner en marcha la puerta, debe desactivar el órgano de parada de emergencia (desbloquee el botón de parada de emergencia o libere la presión en la barra neumática) y, después, active la orden con la que accionó el movimiento para reiniciar la maniobra de la puerta (en este caso, sin inversión del sentido).

5.1. Fotocélulas

Durante el cierre, si un objeto o una persona corta el haz infrarrojo entre las dos fotocélulas de protección del borde primario de la puerta (conectadas a la entrada «PHO»), esta se detiene y después sigue en el sentido de la apertura.

Si se activa el cierre automático, comienza la temporización.

Si al final de la temporización se corta el haz de las fotocélulas, la puerta espera a que el haz se libere antes de volver a cerrarse. Si al cabo de 3 minutos, el haz sigue sin liberarse, el cierre automático se abre y el sistema pasa al modo de suspensión.

Las fotocélulas también pueden estar activas durante la apertura (útil en el caso de que haya un segundo juego de fotocélulas instalado - consulte «Ajustes avanzados») si el contacto de la fotocélula RX está conectado al STOP de la tarjeta.

- Si ese es el caso y el haz se corta en el momento en el que la puerta debe empezar a abrirse, la luz intermitente emite destellos dobles durante 30 segundos salvo que se active una orden.
- Para que la puerta pueda abrirse, se debe liberar el haz y activar una orden.

5.2. Detección de obstáculo

Durante la apertura o el cierre, la puerta puede chocar contra un obstáculo.

- Por seguridad, si el motor ejerce demasiada fuerza (la fuerza se puede ajustar en los ajustes avanzados), la puerta se detiene, libera

E - USO

la presión y la luz intermitente emite destellos dobles durante 30 segundos.

- Al accionar una orden, la luz intermitente se detiene.
- Al accionar de nuevo una orden, la puerta sigue en sentido inverso.
- Si se detecta un obstáculo durante el cierre y el modo de funcionamiento es «cierre automático» o «colectivo», la puerta vuelve a abrirse y la temporización se reinicia.

Nota: Después de tres detecciones consecutivas, el cierre automático se detiene

6. MOVIMIENTO MANUAL

Para poder maniobrar manualmente la puerta, debe desembragar el motorreductor.

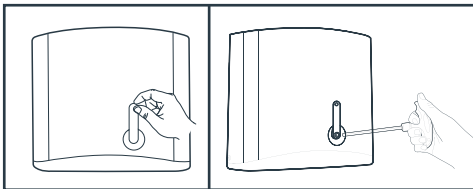
Atención:

Cuando el motorreductor está desembragado, la puerta puede moverse bajo la acción del viento o si se empuja desde fuera. Por lo tanto, es importante tener cuidado o bloquear la puerta para evitar cualquier riesgo de lesión.

7. EMBRAGUE, DESEMBRAGUE DEL MOTOR

La acción siguiente debe ser realizada por una persona cualificada.

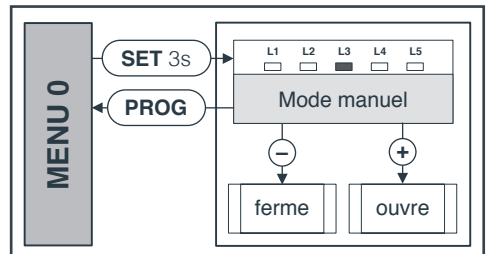
- Retire el embellecedor rojo situado en la parte delantera del motor.
- Con la llave de desbloqueo incluida, gire en el sentido antihorario para desbloquear el motor
- Con la llave de desembrague, gire en el sentido horario para embragar el motor



8. CONTROL MANUAL

La puerta se puede maniobrar sin haber realizado ninguna programación, por ejemplo, durante la instalación para comprobar si el sentido de apertura es correcto.

- Pulse 2 o 3 veces PROG, el led verde debe estar encendido (solamente el led verde).
- Para entrar en modo manual, pulse «SET» durante 3 segundos, el led L3 parpadea.
- Mantenga pulsado el botón «+» o «-» para abrir o cerrar la cancela.
- Para terminar, pulse el botón «PROG».
- Si al cabo de un minuto no se pulsa ningún botón, el sistema sale automáticamente del control manual.



9. REINICIO

Puede restaurar todos los ajustes de fábrica.

Para ello, pulse «-», «+» y SET al mismo tiempo durante 5 segundos hasta que aparezca una animación de los ledes.

Todos los ajustes vuelven al valor predeterminado, es necesario repetir el autoaprendizaje.

Sin embargo, este procedimiento no elimina los mandos a distancia de la memoria.

F - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

1. INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO

El instalador o una persona cualificada deben realizar las intervenciones de mantenimiento para garantizar la funcionalidad y la seguridad de la instalación.

La cantidad de intervenciones de mantenimiento y de limpieza debe ser proporcional a la frecuencia de uso de la puerta motorizada.

Atención: La garantía puede anularse si no se comprueban con regularidad el automatismo y su puerta

Importante: Todas las operaciones de instalación o mantenimiento se deben realizar con el automatismo desconectado de la alimentación eléctrica.





Si el dispositivo de desconexión no puede verse desde el lugar en el que se encuentra el automatismo, hay que fijar una pancarta en el dispositivo de desconexión antes de comenzar a realizar el trabajo.

El primer control debe realizarse un mes después de la instalación para comprobar que se hayan respetado todas las instrucciones.

Puntos de control:

- Las entradas de agua (el producto está previsto para un uso exterior, sin embargo un posicionamiento incorrecto de la tapa, los agujeros para el paso de los cables, un pasacables mal colocado... pueden dañar el producto). Cualquier marca de infiltración debe eliminarse (si usa silicona, no utilice silicona a base de ácido acético [olor a vinagre]).
- Marcas de elementos exteriores (los insectos a veces encuentran refugio en los elementos fijos. Su presencia debe eliminarse y las posibles entradas deben cerrarse).
- Durante el primer mes de utilización, se puede tener ya una idea del funcionamiento del automatismo.

En el cambio de temporada deben realizarse los siguientes controles:

	primavera	verano	otoño	invierno
				
compruebe el estado de limpieza del carril y de las ruedas	elimine los restos de barro, de gravilla...	elimine los restos de polvo, de gravilla...	elimine las hojas muertas, el barro, la gravilla...	elimine las piedras, la nieve, la gravilla...
compruebe que el engranaje esté siempre limpio y lubricado*	X	X	X	X
comprobar los dispositivos de seguridad	detección amperimétrica, parada de emergencia, fotocélulas, barras neumáticas			
comprobar que las zonas peligrosas (cizalla, aplastamiento...) estén siempre protegidas	X	X	X	X
comprobar los indicadores de advertencia (intermitente)	X	X	X	X
comprobar los ajustes (fuerza, tiempos de reacción, sensibilidad)**	X	X	X	X
controlar el estado de la tarjeta electrónica (eliminación del polvo, de los insectos...)	X	X	X	X
compruebe la posición de las cremalleras* **	X	X	X	X
comprobar los controles (videoporteros, teclado, pulsador)	X	X	X	X
comprobar las pilas de los mandos a distancia	X	X	X	X
comprobar el soporte del motor (deformación...) y las fijaciones	X	X	X	X

*no use grasa, que tiende a adherir polvo o suciedad ** tenga en cuenta que un ajuste realizado durante el verano podría tener

F - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

que modificarse en función de las temporadas (más viento durante el otoño, las heladas del invierno, etc.) *** las vibraciones debidas a las aperturas y cierres pueden hacer que las cremalleras se muevan. Compruebe que hay una distancia de 1 mm entre los dientes y el engranaje del motor.

2. INDICADORES DE TENSION DE LA BATERÍA

El indicador de tensión de la batería puede estar en funcionamiento cuando se conecta una batería de emergencia de 24 V. Se puede visualizar el nivel de carga de la batería:

- Desde el MENÚ 0, pulse «SET», el nivel de carga de la batería está representado por el número de ledes rojos encendidos.
- Si el nivel de tensión de la batería se considera demasiado bajo (ningún led encendido), la puerta no se cerrará para evitar condenar el acceso

3. GUÍA DE ANOMALÍAS

TIPO DE AVERÍA	CAUSA PROBABLE	QUÉ HACER
Al accionar la orden de apertura, la puerta no se mueve, el motor no arranca	Ausencia de alimentación de 230 voltios	Restablezca la corriente
	Parada de emergencia activada o barra neumática opcional con fallo	Conecte los bornes STOP y la masa entre ellos Compruebe la barra neumática
	Fusible(s) quemado(s)	Sustituya el o los fusibles con otros de valores idénticos
Al accionar la orden de apertura, el motor arranca, pero la puerta no se mueve	La fuerza de cierre y de apertura es insuficiente	Modifique el ajuste de la fuerza según las instrucciones (página 35)
	Compruebe que los rodillos estén lubricados o que no haya ningún obstáculo en el suelo	Lubrique los rodillos y deje libre el movimiento de la cancela
	Compruebe que el motor esté correctamente embragado	Embrague el motor con el sistema de desembrague
La puerta se cierra en lugar de abrirse	La conexión del motor está invertida	Compruebe el cableado según las instrucciones incluidas (consulte «polaridad del motor» página 24)
La cancela no se abre, sino que se cierra	Fotocélulas no alineadas	Compruebe la alineación y el cableado página 22
	Obstáculo delante de las fotocélulas	Compruebe que la zona esté despejada y las fotocélulas limpias
Al activar la orden de cierre, la cancela se cierra parcialmente	La conexión del motor está invertida	Compruebe el cableado según las instrucciones incluidas (consulte «polaridad del motor» página 24)

4. CÓDIGOS DE FALLOS

Durante el funcionamiento, se pueden producir eventos que pueden deberse a funcionamientos incorrectos del automatismo o consecuencias de la acción del usuario. Cada evento tiene un código diferente que se visualiza mediante una combinación de ledes rojos encendidos o apagados en la pantalla de visualización del MENÚ O.

En cuanto se pulsa «SET» o «PROG», el código se borra. Sin embargo, los 4 últimos códigos generados se guardan y se pueden consultar en el historial.

Para consultarlos:

- Pulse 2 veces SET y use los botones «+» y «-» para que desfilen los códigos guardados.

Para diagnosticar eventuales problemas, consulte la lista de códigos y su significado:

- ☐ : LED apagado
- ☒ : Led encendido


Fallos que pueden aparecer durante el autoaprendizaje:

L1	L2	L3	L4	L5	SIGNIFICADO
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Todos los ledes están apagados, el autoaprendizaje ha finalizado con éxito.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El motor no está conectado a la tarjeta electrónica.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El motor ha funcionado durante 60 segundos en apertura sin que la cancela encuentre un tope, no es normal.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El motor ha funcionado durante 60 segundos en cierre sin que la cancela encuentre un tope, no es normal.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El motor ha funcionado menos de 3 segundos para abrir la cancela, no es normal. ¿La cancela puede abrirse y cerrarse libremente?
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El motor ha funcionado menos de 3 segundos para cerrar la cancela, no es normal. ¿La cancela puede abrirse y cerrarse libremente?
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El motor funciona en vacío, compruebe que el motor esté embragado.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	La cancela no ha recorrido la misma distancia en apertura y en cierre (al menos 12 mm de diferencia). Compruebe la rigidez de los topes. Compruebe el estado de las cremalleras (sin dientes rotos).
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El usuario ha interrumpido el autoaprendizaje.

Fallos que pueden aparecen durante la vida útil del producto:

Hay dos tipos de código: **Error (E)** o **Información (I)**. Atención, un error requiere la acción del instalador para corregir el problema del automatismo.

F - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

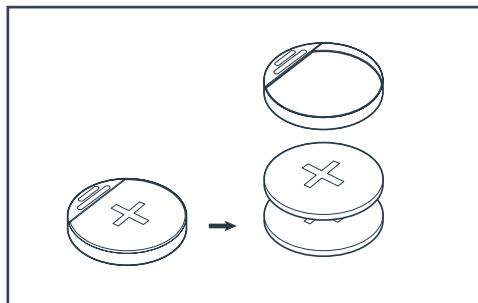
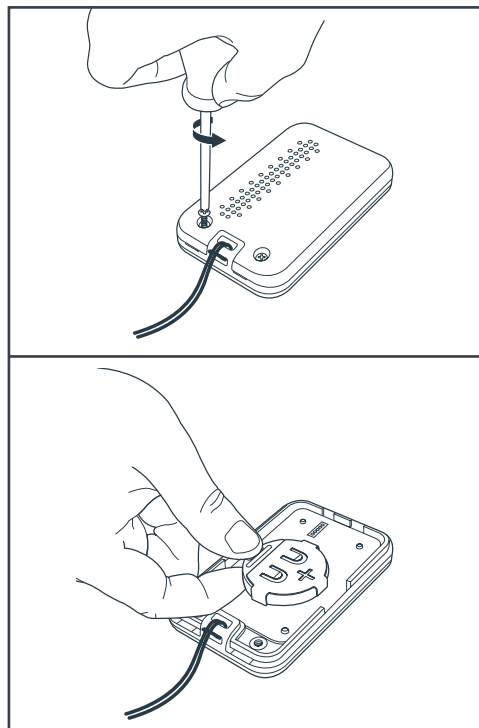
L1	L2	L3	L4	L5	SIGNIFICADO	TIPO
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha activado la entrada de parada de emergencia	I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se ha detectado un fallo de alimentación de la tarjeta, puede ser un cortocircuito en la salida de +12 V, compruebe las conexiones.	E
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha detectado un obstáculo durante la apertura de la cancela	I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha cortado el haz de las fotocélulas	I
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fallo de la autocomprobación de las fotocélulas, la entrada PHO ha permanecido conectada a masa, compruebe las conexiones	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Fallo de la autocomprobación de las fotocélulas, la entrada PHO no está nunca conectada a masa (es normal si no hay fotocélulas conectadas), compruebe las conexiones.	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fallo de la autocomprobación de las fotocélulas, la alimentación de la fotocélula TX ha provocado un cortocircuito, compruebe las conexiones.	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha interrumpido la alimentación principal durante una fase de movimiento	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La tensión de alimentación es demasiado baja para que la tarjeta funcione	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El autoaprendizaje no es válido porque nunca se ha realizado, inicie un autoaprendizaje	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El cierre automático se ha puertado. Si se produce en caso de 3 aperturas (10 en modo colectivo) consecutivas tras un corte del haz de las fotocélulas durante el cierre automático O BIEN si el haz de las fotocélulas se ha cortado durante más de 3 minutos, compruebe el funcionamiento correcto de las fotocélulas	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	La entrada de la orden de apertura total está conectada de forma permanente a masa, compruebe las conexiones 	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La entrada de la orden de apertura parcial está conectada de forma permanente a masa, compruebe las conexiones.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha detectado un obstáculo durante el cierre de la cancela	I
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El tiempo máximo de funcionamiento se ha alcanzado (¿el motor funciona en vacío y por lo tanto no llega hasta el tope?), compruebe la instalación y que el motor esté embragado	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tensión de alimentación demasiado baja durante un intento de cierre de la cancela	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tres detecciones de obstáculo consecutivas durante la apertura	I
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Tres detecciones de obstáculo consecutivas durante el cierre	I

F - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

4.1. Sustitución de la pila del mando a distancia

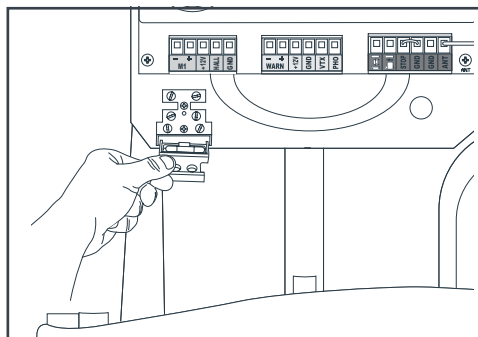
Cuando disminuya mucho el alcance del mando a distancia y el indicador rojo sea de poca intensidad significa que la pila del mando a distancia está casi gastada. Las pilas del mando a distancia son de tipo CR2016, se conectan una sobre otra. Sustituya la pila por una pila del mismo tipo que la original.

- Con un destornillador en cruz, retire los 2 tornillos de la parte trasera del mando a distancia.
- Abra el mando a distancia y retire las pilas.
- Introduzca las pilas nuevas respetando la polaridad
- Cierre el mando a distancia y apriete los tornillos de fijación.



4.2. Sustitución del fusible de alimentación

- Quite la tensión de la motorización.
- Use un fusible de 5 A temporizado de 250 V



G - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

1. ACCESORIOS COMPATIBLES

DESIGNACIÓN	REFERENCIA
Kit de alimentación solar 24 V	114373
Mando a distancia con 4 botones Thomson	510050
Control con llave	104258
Teclado con códigos inalámbrico	104252
Antena adicional de 433,92 mhz	104445
Juego universal de fotocélulas 12/24 V	114359
Carril adicional - 0,5 m - Nailon izquierdo	104452
Carril adicional - 0,5 m - Nailon derecho	104453
Batería recargable 12V 4A/h	104901
Kit de mando a distancia universal para todas las motorizaciones Thomson	500021

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las características técnicas se ofrecen a título informativo y para una temperatura de +20 °C. La empresa Avidsen se reserva el derecho de modificar estas características en cualquier momento con el objetivo de mejorar sus productos, a la vez que garantizará siempre el buen funcionamiento y el tipo de uso previsto.

MOTORIZACIÓN	
Tipo	Motorización + control electrónico integrado
Composición	Motor de 24 V, Reductor mecánico, Electrónica de control
Alimentación	230 V ca, 12 V cc por batería de emergencia o 24 V cc con el kit solar
Potencia máxima	200 W
Fuerza máxima	50 N
Tiempo de funcionamiento asignado	10 minutos
Número máximo de ciclos/hora	10
Fuerza nominal	50N
Salida de luz intermitente	24 V - 10W
Salida de fotocélulas	3 pares máx.
Entrada de fotocélulas	Entrada para fotocélulas compatibles

G - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

Entrada de orden de puerta	Entrada para contacto seco normalmente abierto
Entrada de orden de apertura parcial (peatón)	Entrada para contacto seco normalmente abierto
Entrada de parada de emergencia	Entrada para contacto seco normalmente cerrado
Temperatura de funcionamiento	-20 °C/+60 °C
Índice de protección	IP44
Número de mandos a distancia memorizables	20 con 1 botón de activación de puerta y 1 botón de activación de peatón

LUZ INTERMITENTE

Tipo	Iluminación con led de 2W máx., parpadeo gestionado por la tarjeta electrónica
Alimentación	Tensión máxima de alimentación: 24 V cc
Temperatura de funcionamiento	-20 °C/+60 °C
Índice de protección	IP44

MANDO A DISTANCIA

Tipo	Modulación AM de tipo OOK. Codificación de tipo Rolling código de 16 bits (es decir, 65 536 combinaciones posibles)
Frecuencia	433,92 MHz
Alcance en campo abierto	80 m
Alimentación	2x CR2016
Teclas	4 teclas
Potencia radiada	<10 mW
Autonomía	1 año contando 10 usos de 2 s al día
Temperatura de funcionamiento	-20 °C/+60 °C
Índice de protección	IP40 (uso únicamente en el interior: casa, coche o lugar resguardado)

G - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

FOTOCÉLULAS	
Tipo	Detector de presencia con haz infrarrojo modulado. Sistema de seguridad de tipo D según EN 12453.
Composición	1 emisor TX y 1 receptor RX
Alimentación	12 V cc, 12 V ca, 24 V cc, 24 V ca
Potencia máxima asignada	0,7 W el par
Salida	- 1 salida con contacto seco normalmente cerrado (COM/NC). - 1 salida con contacto seco normalmente abierto (COM/NO).
Ángulo de emisión/Ángulo de recepción	10° aproximadamente / 10° aproximadamente
Alcance	15 m como máximo (alcance que puede reducirse con las perturbaciones climáticas)
Temperatura de funcionamiento	-20 °C/+60°C
Índice de protección	IP44

MÓDULO CONECTADO GUARDIAN	
Conexión	Por cable con 2 salidas
Sección de cable	Hasta 1,5mm ²
Temperatura de funcionamiento	-10°C / +50°C
Temperatura de almacenamiento	-20°C / +70°C
Alimentación eléctrica	230 V ca / 50 Hz o 24 V cc
Consumo medio	<1 W
Índice de protección	IP20
Peso	65g
Frecuencia radio	2,4GHz
Alcance por radio	En campo abierto: 80 m / A través de la albañilería: 20 m

3. GARANTÍA

- El producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra para la reparación.
- Los gastos de desmontaje y montaje del producto no están incluidos.
- La garantía no cubre los consumibles (pilas, baterías, etc.) ni los daños ocasionados por un uso incorrecto o una instalación incorrecta, la intervención de una tercera persona, el deterioro por golpe físico o cortocircuito, caída o fenómeno atmosférico.
- No abrir las partes mecánicas del bloque motor para no perder la garantía.
- En caso de una eventual devolución al SPV, proteja el aparato para evitar que se raye y reciba golpes.
- Use para limpiar únicamente un trapo suave, no utilice disolventes. Antes de limpiarlo, desconecte o apague el aparato.

Atención: No utilice ningún producto o solución de depuración carboxílica, alcohol o similar. Además de poder dañar el aparato, los vapores son asimismo peligrosos para la salud y explosivos. No utilice ninguna herramienta que pueda conducir corriente (cepillo de metal, herramienta puntiaguda u otros) durante la limpieza.

El tique de compra o la factura sirven para demostrar la fecha de compra.

4. ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

- A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le aconsejamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas, que se encuentran a su disposición para asesorarle.
- En caso de problemas de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros con la instalación delante para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que este seguramente se deba a un ajuste no adaptado o a una instalación no conforme.

Póngase en contacto con los técnicos de nuestro servicio posventa en el:

+ 34 902 101 633

De lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y los viernes de 08:00 a 13:00 h.

El chatbot Thomson está disponible gratuitamente las 24 h del día y los 7 días de la semana:

<http://www.avidsen.com/chatbot-thomson.html>

5. DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO - SPV

A pesar del cuidado aportado al diseño y a la fabricación de su producto, si este debe ser devuelto al servicio posventa en nuestras instalaciones.

La empresa Avidsen se compromete a disponer de existencias de las piezas de repuesto para este producto durante el periodo de garantía contractual.

G - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

6. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

En virtud de la directiva RED, Avidsen declara que el equipo: La motorización para cancela corredera SWIP 200 CONNECT, con referencia 510063, cumple con la Directiva RED 2014/53/EU y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

- RED EN 300 220-1 V3.1.1
- RED EN 300 220-2 V3.1.1
- LVD EN 62479:2010
- LVD EN 60335-1:2012 + A11:2014
- LVD EN 60335-2-103:2015
- EMC EN 301 489-1 V2.2.0
- EMC EN 301 489-3 V2.1.1
- EMC EN 55014-1:2017
- EMC EN 55014-2:2015
- EMC EN 61000-3-2:2014
- EMC EN 61000-3-3:2013

El mando a distancia incluido con el producto citado anteriormente cumple con la Directiva RED 2014/53/UE y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

- EN 62368-1:2014 + A11:2017
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
- ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2017
- ETSI EN 300 220-2 V3.2.1:2018
- EN 62479:2010

El módulo GUARDIAN incluido en este kit cumple con la Directiva RED 2014/53/UE y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

- EN 60669-1: 1999 + A1: 2002+A2: 2008
- EN 60669-2-1:2004 + A1:2009 + A12:2010
- EN 60669-2-2:2006
- EN 62311:2008
- EN 301489-1 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.1.1
- EN 300 328 V2.1.1

En Tours, el 5 de enero de 2021

Alexandre Chaverot, presidente



THOMSON es una marca de **TECHNICOLOR S.A.** o de sus afiliados que usa licencia:

Avidsen: 19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions 37200 Tours - Francia

